EЖЕМЕСЯЧНОЕ ХРИСТИАНСКОЕ РЕКЛАМНО-ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ STATE OF WASHINGTON RUSSIAN MONTHLY PUBLICATION

## February 2011



### "ИСТОРИЯ И НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ"

Эксклюзивное интервью Олега Мартыненко по случаю юбилейного выпуска журнала. СТР 12



Олег и Светлана Мартыненко

### Бог – это всегда больше, чем...

#### Дорогие читатели!

Мы рады приветствовать вас на праздничных страницах юбилейного выпуска журнала «Канон». Жизнь протекает сквозь пальцы, порой оставляя в руках чувство усталости от того, что приходится удерживать в них каждый день. Год за годом, мы, словно перелётные птицы, кружимся по непрерывному циклу, стремясь приблизиться к свету - источнику тепла и уверенности в завтрашним дне. Порой нам это удаётся, иногда бывает нелегко поддерживать высоту. Интересная игра – жизнь! У каждого из нас есть своя роль, своё призвание и значение под солнцем. Как удивительно, что мы можем мечтать, созерцать, наслаждаться, гореть и создавать что-то своими руками, приближаясь к мечте.

Мне трудно поверить, что уже 100

раз я обращался к вам в своей колонке, столько же раз вы листали разноцветные странички журнала, читая статьи на родном славянском языке, хоть и вдали от дома. Столько всего было сказано, столько ещё предстоит... Я надеюсь, что в каждом номере наш читатель мог найти для себя что-то полезное, интересное и приятное. Потому что на протяжении более 8 лет мы старались для вас, хотели дотянуться до ваших мыслей, достучатся до сердец, вызвать на диалог о смысле жизни, о значимости и возможностях личности, о проблемах современности и вечных духовных ценностях. Подбирая каждое слово, мы из номера в номер рассматриваем христианство как животворящее мировоззрение, а не как древнюю религию или свод догматов веры, далёких от реальной человеческой жизни. Несмотря на обстоятельства, преткновения и экономические трудности, мы всегда хотим быть ближе и дороже нашему читателю. Поэтому, в отличие от других местных изданий, «Канон» сегодня идёт нелёгким путём высокого сопротивления в плане дизайна, вёрстки, глянцевых страниц, высокой полиграфии, качество которых вы можете почувствовать, читая эксклюзивные статьи наших авторов. Это нелёгкий путь, поверьте, но нам его освещает Иисус Христос, - мы работаем по Его милости, по Его Слову.

За время существования журнал сформировал имидж культурнонравственно-просветительского издания, обрёл читателей, стал узнаваемым не только в штате Вашингтон, но и далеко за его пределами. Поэтому мне было чрезвычайно приятно получить приглашение на интервью в радиоэфир от коллеги по перу, автора и

ведущей программы «Slavic Voice of America», Людмилы Качкар. В нашей беседе нам удалось выстроить цепочку истории «Канона», проследить, как Бог поддерживал нас всё это время, и, забегая немножко наперёд, показать новые горизонты, которые проглядываются сегодня благодаря уверенности в нашем завтра, в нашем Господе. В интервью мы говорим о том самом единственном пути, об Иисусе Христе, Который для нас является каноном, маяком, дающим свет нашей команде, чтобы не сбиться с маршрута. Также в своей статье на стр... я решил поближе познакомить вас с теми людьми, которые ежедневно трудятся над созданием журнала, вкладывая свои усилия, время, старания и любовь. Каждому из них я премного благодарен, и для меня огромная честь быть частью такой команды. Мне сегодня радостно на сердце, потому что весь этот проект - именно тот благодатный случай, когда результат превышает ожидания. Бог всегда даёт больше, чем мы себе можем представить.

Друзья, молитесь, чтобы Господь благословил нашу команду выпустить ещё не одну сотню номеров, потому что нам нравится то, что мы делаем, мы чувствуем, что «Канон» - это не просто монолог журналистов. Это живая беседа читателей между собой, это разговор служителей церкви и прихожан, площадка, где могут встретиться ищущие Бога с познавшими Его. Пишите нам и будьте с нами, мы всегда очень рады вам. Приятного вам чтения!

С глубокой благодарностью всегда ваш, Олег Мартыненко

Photo by Petrik Photography



LAW OFFICE OF
ANTHONY DOUGHERTY



LAW OFFICE OF
ANNA R. TSEYTLIN



LAW OFFICE OF KENNETH L. GROVER

Автомобильные аварии Медицинские ошибки Травмы на работе Восстановление кредитной Истории

Автомобильные аварии Завещания, доверенности Иммиграционное право Семейное право DUI

Криминальное право Все виды штрафов (\$150)

• non criminal, в округах Pierce, King, Snohomish

## В НАДЕЖНЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ

" После аварии м надетды на вост Но оказалось, чт с помощью адвок Anthony Doughers

" После аварии мы уже потеряли все надежды на востановление прежней жизни. Но оказалось, что все намного проще с помощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "

451 S.W. 10th Street, Suite 104, Renton, WA 98057 - Main Office

6320 Evergreen Way, Suite 201A, Everett, WA 98203



Михаил Жовтис паралигал



425.264.2000















Главный Редактор / Editor-in-chief **Oleg Martynenko** 

editor@kanonseattle.com

Редколлегия / Contributors Andrey Martynenko Victoria Gaydaeva Julia Maruk Nadia Khomaziuk

Дизайн и верстка / Design Kanon Advertising Agency

www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office (425) 772-8462

Факс / Fax (425) 740-0258

Эл. ящик / E-mail info@kanonseattle.com

Вэб сайт / Web-site www.kanonseattle.com

Почтовый адрес / Mail Address KANON INC. P.O. BOX 705 BOTHELL, WA 98041-0705

Адрес редакции / Address 14400 Bel-Red Rd, Suite 101B Bellevue, WA 98007

Часы работы / Work hours **Mo-Fr 10am - 6.30pm** 



Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издается с 2002 года. Распространяется бесплатно на территории штата Вашингтон. Ежемесячный тираж до 10,000. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов из журнала Канон, а так же с вэб сайта www.kanonseattle.com возможно только с письменного разрешения редакции. 2002-2011 © KANON INC.

| АВТОМОБИЛИ  |
|---|
| Auto Auctions   |
| European Auto Clinic  |
| Internetional TLC58   |
| Lexus of Tacoma   |
| Limousine Service   |
| Master Auto Glass58   |
| Mercedes of Lynnwood69  |
| VPA auto repair30   |
| Тонировка стекол61  |
| БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN  |
| Jim's Tax Service61   |
| Lina Sagan57  |
| Tax & Accounting57  |
| Владимир Раскин56   |
| ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ   |
| Sergey Shirokov60   |
| Лариса Боришкевич         62  |
| КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ  |
| Bella Luna  |
| Dolla Lulia   |
| Flena Skin Care 63  |
| Elena Skin Care   |
| Fantastic Cuts61  |
| Fantastic Cuts  |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAFA3ИНЫ       .36         Costless Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc.       .31   |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .36         Costless Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47   |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .36         Costless Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63  |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .36         Costless Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ   |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Adult and Child Medicine       .56  |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .36         Costless Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Adult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57  |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Adult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57         НЕДВИЖИМОСТЬ   |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Аdult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57         НЕДВИЖИМОСТЬ         Max Rombakh       .32   |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Аdult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57         НЕДВИЖИМОСТЬ         Max Rombakh       .32         Nataliya Kuksyuk       .61                                      |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Аdult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57         НЕДВИЖИМОСТЬ         Max Rombakh       .32         Nataliya Kuksyuk       .61         Svetlana Angel Yim       .79 |
| Fantastic Cuts       .61         Platinum Studio       .62         MAГАЗИНЫ       .62         Costless Furniture       .36         EuroClassic Furniture       .10         JR Furniture       .8         Quality Furniture Inc       .31         Орешницы       .47         Родник       .63         МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ         Аdult and Child Medicine       .56         Лана Полингер       .57         НЕДВИЖИМОСТЬ         Max Rombakh       .32         Nataliya Kuksyuk       .61                                      |

Микшанские ......58

| Петр Боришкевич           | 54  |
|---------------------------|-----|
| Эдвард Амбарцумян         | 28  |
| ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)      |     |
| Mission Valley            | 11  |
| World of Travel           | 70  |
| СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ          |     |
| Colibri Catering          | .62 |
| New Wedding Decor         | 62  |
| Olga's wedding Service    | 62  |
| Свадьба вашей мечты       | 63  |
| СТОМАТОЛОГИ               |     |
| College Way Dental        | 47  |
| Madhuri Vanama            | 10  |
| Людмила Шур               | 25  |
| СТРАХОВАНИЕ               |     |
| Alla Kozlov               | 61  |
| Manchik Insurance         | 58  |
| Oksana Kuchernyuk         | 61  |
| SAV-ON                    | .25 |
| Валентина                 | 62  |
| Екатерина Леонченкова     | 63  |
| Жанна Мельник             | 61  |
| Наталья Ковальская        | 59  |
| СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ    |     |
| Garry Fox Plumbing        | 61  |
| ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ       |     |
| Crystal Bright Cleaning   | 63  |
| Evergreen logistics       | 71  |
| Massage Therapist         | 59  |
| New Sound Transportation  | 20  |
| Spirit Trucking           | 78  |
| УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС          |     |
| Crystal Bright            | 63  |
| Чистка карпета            | 11  |
| УРОКИ, ШКОЛЫ, ЗАНЯТИЯ     |     |
| Pacific Truck Solution    | .60 |
| УСЛУГИ / РАЗНОЕ           |     |
| Cemeteries & Funeral Home | 59  |
| Diana's Day Care          | 61  |
| FIS Inc. (Переводы)       | 46  |
| Памятники                 | 54  |

| ТИШФПИТ                  | ) |
|--------------------------|---|
| ФОТО / ВИДЕО             |   |
| Elom pictures59          | ) |
| Petrik photo72           | 2 |
| PJ Studio62              | 2 |
| Udodik Photography24     | 1 |
| Victor Zerga56           | ; |
| Христианский фотограф62  | 2 |
| ЦЕРКВИ / МИССИИ          |   |
| Courage Mission51        |   |
| Russian Centers60        | ) |
| Вашингтон Христианский41 |   |
| ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ       |   |
| Feldman&Lee              | 5 |
| Kvasnyuk Law Office50    | ) |
| Magna Law Group21        |   |
| Михаил Жовтис            | 3 |

Taur uu

65

## **ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ** по телефону

425-772-8462

и на сайте <u>www.KanonSeattle.com</u>

#### Deadline is on

25

Прием рекламы **не позднее 25 числа** 

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 65

или на www.KanonSeattle.com/classified

НОВОЕ НА САЙТЕ! ЧИТАЙТЕ **ПОЛНУЮ** ЭЛЕКТРОННУЮ КОПИЮ ЖУРНАЛА!

www.kanonseattle.com



#### АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S.





## ВЫБИРАЙ ЛУЧШЕЕ!

#### Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман Катерина Кростовска Джейсон Фельдман Джозеф Джордан

Дэвид Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман



604 West Meeker St, Suite 206, Kent. WA 98032 fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2, Marysville, WA 98270 fax 425.775.8016

19303 44th Ave W. Lynnwood, WA 98036 fax 425.775.8016

КОНСТАНТИН полонский ассистент адвоката

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения

## **АВТОМОБИЛЬНЫЕ** и другие виды аварий

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

WWW.FELDMANLEE.COM

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

## ОГЛАВЛЕНИЕ

















#### тема номера

## 12 ИСТОРИЯ И НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ

Эксклюзивное интервью Олега Мартыненко по случаю выпуска юбилейного номера журнала «Канон»

#### слово пастора

#### 22 ДЫРЯВЫЙ КОШЕЛЕК

Стоит задуматься о том, что мир заставляет нас приобретать вещи, не совсем нужные нам, за деньги, которых у нас нет..

#### это поучительно

#### 26 ПОКОРИТЕЛЬ ЭВЕРЕСТА

Эверест – самая высокая гора в мире. Очень долгое время она оставалась непокорённой, но в марте 1953 года все изменилось.

#### страны и народы

#### 42 ОДНАЖДЫ В ПАКИСТАНЕ

Несмотря на то, что Бог так сильно действовал здесь, я так и не понял почуму. Что же такого здесь особенного, что все именно так, а не иначе?

#### от редактора

#### 74 В ДУХЕ НАШЕЙ КОМАНДЫ

Говоря о работе в журнале, мне приходит на ум сравнение с выходом корабля в открытое море. Каждый раз – новый маршрут, новые обстоятельства, условия, но одна цель.

- 12 ИСТОРИЯ И НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ
- 22 ДЫРЯВЫЙ КОШЕЛЕК
- 26 ПОКОРИТЕЛЬ ЭВЕРЕСТА
- 33 БОГ ОТВЕЧАЮЩИЙ
- 34 В ГОСТИ НА РОДИНУ
- **38** ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ЧТО...
- 42 ОДНАЖДЫ В ПАКИСТАНЕ
- 48 ВЕСЕЛЫЙ РИТМ ДОРОГ
- 52 ПОДАРИТЕ ЖИЗНЬ ЕПИСКОПУ СЕРГЕЮ КУБАТЕ
- 66 ВУЛЬГАРНЫЕ ФАНТАЗИИ
- 74 В ДУХЕ НАШЕЙ КОМАНДЫ

**КАНОН** • ФЕВРАЛЬ 2011



Mariko Food - это долгожданное возвращение настоящих качественных продуктов на наш стол.

Mariko Food – новая американская компания представлена продвинутой линией своей высококачественной продукцией продуктов питания, впервые произведенных в США по оригинальным технологическим рецептам, разработанных еще в 1932 году в СССР, и полностью одобренных и сертифицированных FDA.

Продукция Mariko Food производится из натуральных высококачественных продуктов в штате Вашингтон под полным контролем FDA и без каких-либо консервантов и пищевых добавок,.

Мы производим грузинские соусы, релиши, спрэды, дипы, баклажановые изделия, различные маринады. Продукция компании выставляется на ежегодной международной выставке продуктов питания в Маями.

Компания Mariko Food гарантирует высокое качество давно забытого вкуса настоящих продуктов. Спрашивайте в русских магазинах и базах продукцию Mariko Food.



## 0% interest for 24 month ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG



🚇 AIGO



Monte Carlo Collection

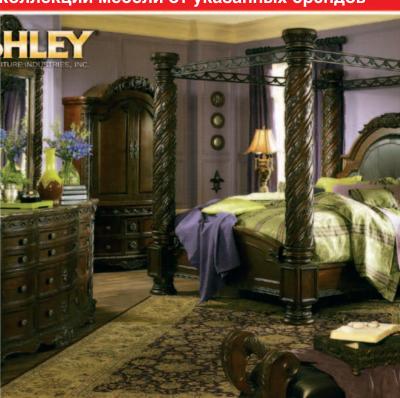




В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брэндов







## ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты





🗓 AICO





🗓 AICO

10" Queen **Visco Memory foam** mattress + base

\$795

## Visco memory foam

Buy one Get one FREE!

Visco memory foam\_pillow





visit us at www.jrfurniture.biz

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)

9220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

(503) 491-8898 OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy) (503) 591-8898

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)





KAHOH • ФЕВРАЛЬ 2011 www.KanonSeattle.com

## СЧАСТЛИВЫЕ КЛИЕНТЫ— **Наше главное ДОСТИЖЕНИЕ**



АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

◆ ОТДЫХ

КРУИЗЫ

ПУТЕШЕСТВИЯ

\$330 MOSCOW\* \$299 KIEV\* \$399 KISHINEV\* 5 nights \$499 MEXICO\*\* \$399 CARIBBEAN\*\*

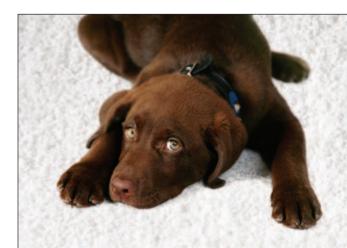
\$375 HAWAII\*\*

\* Fare subject to change/purchase by 01.06.2011 travel JAN-MAR 2011+ taxes 350.00 & up

\*\* cruise/land only, no air, per person + taxes



TOLL FREE HOMEP **1.888.887.3060** 3AKA3 GUAETOB OHAAЙH **WWW.MVTI.COM** 



### Быстро и качественно!

3воните в любое время 425-350-8168 Галина & Николай

Safe for you.

Safe for the carpet.



### Профессиональная

## чистка карпета

- Дома
- Офисы
- Strip end Wax



# История и новые горизонты можно открыть что-то



Эксклюзивное интервью Олега Мартыненко по случаю выпуска юбилейного номера журнала «Канон»:

Более 8 лет назад среди русскоязычных медиа американского штата Вашингтон появилось новое издание — полноцветный глянцевый журнал рекламно-христианского содержания. Название «Канон» не вписывалось в привычную схему рекламного печатного продукта, скорее, напоминало о чём-то церковном. Никто не верил в долгую жизнь нового проекта, кроме Бога и издателя «Канон», Олега Мартыненко. Многим казалось, что совместить Божье и человеческое - невозможно.

С тех пор прошло восемь лет. За плечами у Олега сто номеров самого успешного рекламного и одновременно христианского (или, как любит говорить сам издатель, культурнонравственно-просветительского) журнала славянской Америки. В свое время объём достиг 136 страниц, а ежемесячно чёткий, как часы, график выхода глянцевого журнала, ответственный, системный и творческий подход к делу сделали своё. Издатели открыли также рекламное агентство «Канон», которое занимается вебдизайном и разработкой различной полиграфической продукции. Кроме того, уже более 2-х лет журнал выпускается в Атланте... Но главная задача журнала «Канон», по словам его редактора, – рассказать этому миру

об Иисусе Христе, как о Единственном Пути для спасения человечества. И, надо признаться, у «Канона» это получается, да ещё как!

В свой первый серьёзный юбилей главред самого каноничного издания русскоязычной Америки, Олег Мартыненко, рассказывает о том, как он услышал зов Бога, поверил ему, начав выпускать «Канон», и к чему это привело.

- Олег, у вас за плечами сто номеров выпуска одного из самых узнаваемых на северо-западном побережье США русскоязычного журнала «Канон». Как вы собираетесь отметить это событие?

- Новый 2011 год я встретил с особым чувством благодарности Богу - в предвкушении сотого номера журнала. Сложно передать те чувства торжества и победы, ощущения пройденного пути, которые я испытываю. Помню, как стоял в церкви и думал, что сто номеров это так много. За все эти годы у нас не было ни одной оплошности, мы ни разу не подвели рекламодателей. Журнал всегда выходил вовремя – в одно и то же время каждый месяц. Интересно, что 31 декабря 2010 года с одним из рекламодателей мы заключили контракт на три года, чего, в принципе, не бывает в последний день уходящего года, да ещё в такое нестабильное время. Для меня это стало маленьким предновогодним чудом и своего рода знаком. Я сопоставил этот знак со знамениями, сопровождавшими нас при выпуске первого номера «Канон», который полностью окупил себя – за него полностью заплатили рекламодатели, за исключением нашего времени. Никто не верил, что

новое, не вложив капитала, но «Канон» родился именно так, легко. Я верю в это сам и учу других, что если отправная точка чего бы то ни было истинная и если в основе лежит Бог, то впоследствии всё будет благословенным и успешным. То, что истинно в физическом мире, истинно и в духовном, Это мой девиз по жизни – я об этом всегда проповедую. И, празднуя выход юбилейного номера с командой журнала, мы будем благодарить Бога за Его управление этим проектом, за то, что у нас есть уверенность в завтрашнем дне, а, значит, есть будущее.

- Планируете ли вы на юбилей встречаться с читателями?

- Возможно, такую встречу мы приурочим к десятилетию журнала. В этот раз, скорее всего, мы соберёмся нашим коллективом и пригласим тех людей, которые так или иначе помогали нам все эти годы развивать журнал «Канон».

- Канон в переводе с греческого
   «не подлежащая пересмотру
  совокупность законов, норм и правил
  в различных сферах деятельности и
  жизни человека». Когда вы начинали,
  в какой области ваш «Канон»
  старался установить свод норм и
  правил?
- Заниматься журналом мне предложил мой друг Пётр Палий из Портленда в 2002 году (в Орегоне Петра должны знать, он директор музыкальной школы «Новая песня»). На то время уже шла работа над первым номером «Канона» в Орегоне. Впоследствии Пётр продал «Канон» Юрию Боечко, который работает в области юриспруденции. Но начиналось всё с предложения Петра, кстати, я с ним учился в Библейском институте в Москве в 1993 году. Так

что «Канон» в Портленде и «Канон» в Сиэтле вначале выпускала одна и та же команда. Первые пару номеров журнала были одинаковыми для обоих штатов, но очень скоро мы поняли, что реклама Вашингтона не интересна Орегону и наоборот. Вначале мы разделили рекламу, а позже отказались и от общего контента (наполнения). Так от Канона в Портленде осталось только название. Содержание, методика, философия сейчас другие. Собственно говоря, тот Канон более философский, корпоративный, нежели христианский. Сейчас наша редакция выпускает журнал для штатов Вашингтон и Атланта. Единственное, что отличает их - реклама. Когда я занялся «Каноном» в Вашингтоне, то задал себе вопрос: «А почему именно «Канон»»? Я опасался, что это название оттолкнёт людей. Позже выяснил, что евреи «каноном» называли эталон или мерило для измерения длины и расстояния. Со временем церковь возвела канон в закон. Но по смысловой нагрузке я бы не охарактеризовал наш бренд как свод правил. Мы представляем Иисуса Христа и говорим о Нём не как об одном из путей, а как о Единственном Пути. И в этом наша уникальность и наше правило. Он есть Канон, а не мы. Мы призываем людей к Тому, Кто есть Путь.



- Восемь лет назад «Канон» был совершенно другим, особенно внешне. Первую обложку, например, рисовал художник, а не дизайнер. Видение журнала — отображать Истину, которая передаётся веками, но суть её не меняется, - сформировалось в процессе издания. Поначалу практически никакого видения не было. Я представить себе не мог, что «Канон» «вырастет» до 136 страниц. Когда мы начинали,

я просто хотел как-то реализовать себя на американской земле. До этого проповедовал шесть лет в России, внутри пламенел служением,



Обложка одного из номеров журнала 2002 года

а когда приехал в США, то увидел, что те, кто в странах бывшего Союза были пасторами и служителями, в Америке не знали, как себя выразить. Бог мне открыл, что через журнал тоже можно проповедовать. Правда, учиться пришлось по ходу. С каждым номером журнал становился всё более профессиональным и интересным. У «Канона» появлялось сердце, свой стиль, почерк. Формат издания – культурно-нравственнопросветительский с христианским мировоззрением. Именно поэтому со страниц журнала мы никогда не будем «кормить» людей аморальными материалами или быстро угасающими однодневными сенсациями.

- Как вам удалось совместить христианство с рекламой? В этой связи не было ли нареканий со стороны христиан или, наоборот, бизнеса, мол, Олег, не смешивай деньги и кафедру?
- Поначалу звучали такие нарекания не смешивай Божье и человеческое. Люди не понимали, какой ценой нам удаётся выпускать полноцветное глянцевое христианское издание. В этом парадоксе и содержится наша уникальность. По сути, каждый наш рекламодатель участвует в просвещении общества. Мы





производим качественный журнал, наполненный полезным контентом, причём, абсолютно бесплатно. Поэтому со временем все вопросы и нарекания просто отпали. Кроме того, большинство наших рекламодателей – представители эмиграции и тоже верующие люди, которые предлагают полезные услуги и качественный сервис. Более того, реклама занимает не последнее место в системе социальной коммуникации. Неоднократно объявления в «Каноне» помогали решать проблемы людей.

## - Вспомните, пожалуйста, один из примеров, как журнал помог в конкретной жизненной ситуации?

- Один из последних примеров – в редакцию пришло письмо, в котором сообщалось, что в Украине человек нуждается в инвалидной коляске. Я опубликовал эту нужду в журнале. Через месяц узнал, что нашёлся добродетель, который за свой счёт переправил имеющуюся у него инвалидную коляску в Украину. Мне было приятно, что «Канон» не только просвещает людей, но ещё и пользу приносит. Вот за это мы всегда получали благодарность. Конечно, мне бы хотелось для удобства чтения убрать рекламу из журнала, но тогда издание пришлось бы сделать платным. Реклама двигает наше дело, и я благодарен рекламодателям за это. К тому же, стоимость рекламы в журнале довольно доступна.

"Канон" побывал на вершине горы Райнир вместе с экспедицией Центра детской реабилитации «Республика «Пилигрим»

#### - Кто были самыми постоянными рекламодателями «Канона» на протяжении ста номеров?

- Это адвокатская контора Лэри Тэйлора, а также Энтони Дугерти, Анна Цитлин, адвокат Кеннет Гроувер, помощник адвоката Михаил Жовтис, адвокат Фельдман Ли в лице Константина Полонского, юридический офис Кваснюк, Mission Valley Travel в лице Дениса Агафонова и многомного других рекламодателей. Так что праздник журнала и редакционного коллектива – это также и праздник рекламодателей. Думаю, что «Канон» поддержат и все благодарные читатели, вместе с нами празднуя и радуясь успехам журнала.

## - Каждый номер вашего журнала имеет какую-то конкретную тему. Какие из тем были самыми удачными с вашей точки зрения? А какие вызвали наибольший отклик читателей?

- В последние годы Господь нам помог вывести журнал на серьёзный тематический уровень. В «Каноне» примерно половина статей светского характера, другая половина – христианского. Хотелось бы отметить, что мы очень тщательно готовимся к каждому выпуску, особенно к теме номера. Пропуская всю информацию через себя, отвечая на потребности читателей, в 2007 году мы написали статью «Моё сердечко тоже бьётся» о проблеме абортов. Она вызвала массу отзывов и шквал писем в редакцию. Мы знали, что тема животрепещущая, но не думали, что на американском континенте она так затронет людей, даже верующих. Честно говоря, я не ожидал. Это была редакторская статья, которая вышла из-под пера Андрея Мартыненко. Поднимая

какую-то тему, мы не преследуем цели воздействия на человеческие эмоции или погоню за воображением. Мы апеллируем к разуму, взываем к сердцу человека. Многие наши читатели не владеют английским и не пользуются Интернетом, и «Канон» для них — это единственная духовная пища.

Мы пишем о личностях, которые повлияли на ход истории – Блез Паскаль, Авраам Линкольн, Билли Грэм, Александр Мень, Николай

Водневский, Фёдор Достоевский, Лев Толстой, Михаил Лермонтов. Мы также говорим о мировых событиях, о семье, детях, о работе, потому что этим живёт человек. В «Каноне» можно прочитать о технологиях, о здоровье, об истории и даже



политике. В своих публикациях мы указываем на Бога абсолютно во всех сферах жизнедеятельности человека, используя для этого доступный язык. В начале года обычно пишем о важных фундаментальных вещах. Так, например, в январе 2011 начали тему о правде, чтобы настроить людей на понимание необходимости чистоты жизни.

### - Почему о правде? По вашему мнению, люди слишком залгались?

- Именно так. У нас появились в этой связи большие замечания к обществу. Тема правды родилась из наших наблюдений за обществом. Мы не вправе судить людей, но вправе ставить проблему. Я вспоминаю о Христе, как в Библии написано — «Он престол Свой утверждал правдой». Именно эти слова стали фундаментом для статьи. У наших соотечественников не хватает прямоты, честности, открытости. Люди

обманывают, тем более что в Америке много возможностей обмануть других и государство. Но в результате этого человек обманывает самого себя.

### - Есть ли примеры того, как темы журнала помогают людям?

- Помню в 2007 году, после статьи об абортах, мне позвонила молодая мама. И хотя она не открылась мне до конца, но я понимал, что после чтения этой статьи в её душе произошёл серьёзный переворот. В том же 2007 году мы

выпустили христианский календарь с духовным посланием на каждый месяц - говорить только правду и т.д. Явстретился с несколькими семьями, которые рассказали мне, что подарили наш календарь друзьям. И эта семья договорилась в течение года следовать тем морально-

нравственным правилам, к которым побуждал наш календарь. Я благодарил Господа, что Он помог нам выпустить календарь именно с таким содержанием. «Канон» - это отдушина для общества. Читая наш журнал, люди могут почувствовать себя творением Божьим. Между прочим, это не мои слова — это отзывы читателей.

### - Кто является частью команды журнала «Канон»?

- В редакционный коллектив входят шесть человек, не считая авторов, пишущих для журнала. Это Андрей Мартыненко, Виктория Гайдаева, Юлия Марук, Надежда Хамазюк и я, Олег Мартыненко. А также дизайнерверстальщик Дима Ирметов, который

специально для издания «Канона» приехал из Ростова-на-Дону. Все члены нашей команды – это профессионалы своего дела, но в первую очередь – это посвящённые Богу люди.

- На официальном сайте журнала «Канон» написано: «Информация – живая, реклама – творческая, традиция – христианская». Что означают эти слова с вашей точки зрения?

- Мы живём в эпоху глобализации. когда информация весит очень много. Говорят. что информация сегодня правит миром, тот, кто владеет ею имеет власть. Отчасти это правда. Слово Божье – это, в первую очередь, информация. Она правит миром, она бесценна, важна в жизни человека. Поэтому она живая. К своей работе

подходим креативно, дизайн и рекламу мы всегда делали качественно, потому что творчество – это дарование от Бога, это то, что Творец вложил в каждого человека. Вот почему «реклама – творческая». А традиция – христианская – это фильтр, через который мы пропускаем всё, что попадает на страницы «Канона», и статьи, и реклама.

- Мы все привыкли к тому, что пирожные печёт кондитер, сапоги ремонтирует сапожник, а строитель строит дома. Вы

## ведь, Олег, начинали не будучи профессиональным журналистом, редактором или издателем? Не страшно было?

- С самого начала мне помогает команда специалистов. Я вырос на Кавказе, и мне довелось повидать многое. Поэтому не боюсь рисковать и бросать вызов. Эта настойчивость помогла и в бизнесе. Страха, как такового, не было. С точки зрения профессионализма было, конечно, опасение, потому что я не учился на журналиста, я проповедовал людям, основал и руководил христианским, миссионерским центром, который назвал «Прикосновение». В своей жизни всегда полагался на Бога, и с Ним мне никогда и ничего не было страшно.



христианством. Я просто не был

к этому готов. Примерно восемь

месяцев пребывал в прострации

от этого. Потом год отучился

в Библейской школе, уехал на

миссию в Россию и после этого

Господь подарил мне журнал,

который и помог мне раскрыться.

На американской земле я никогда

не искал обогащения, а только того,

как послужить Богу и людям. Земные

блага появлялись постепенно и сами

#### - Что стало с миссией «Прикосновение»? Вам пришлось выбирать между миссией и журналом?

- Я передал миссию другому служителю в России. Название родилось после того, как я увидел известную картину Пикассо, где пастырь Иисус Христос обнимает овечку — для меня это стало образом того, как Бог прикасается к человеку. Часто после этого я помогал служителям центра «Прикосновение». Неоднократно мы с женой ездили в Россию, работали на духовном поприще, проводили семинары, конференции, помогали в открытии церквей.

## - Сегодня, спустя восемь лет, вы стали больше профессиональным издателем, рекламщиком, редактором или журналистом?

- Всё вами перечисленное я делаю ежедневно – это моя жизнь, моя любимая работа. Но если заглянуть глубже, то за эти годы я больше всего стал Божьим служителем. Журнал открыл во мне новые грани. У меня нет чувства, что я истощён и, что у меня больше нечего сказать этому миру. Наоборот, я пламенею желанием учиться и служить людям, отдавать всё, что имею, без остатка. Сегодня я больше стремлюсь заниматься преподавательской работой, душепопечительством. Одного журнала для меня мало, хочется выражать себя больше и в других сферах.

### - Есть ли планы, мысли, желания реализовать все ваши мечты?

- В настоящее время я учусь в Библейской Семинарии в Сиэтле. И чем больше учусь, тем больше понимаю, что моё призвание - преподавать Слово. Недавно сделали электронное интернет-издание в честь сотого номера журнала «Канон». Теперь люди могут читать не только бумажную версию журнала, но на нашем сайте www.kanonseattle.com скачать и электронный вариант. У нас есть ещё один сайт рекламного агентства – www.kanonusa.com. Мы занимаемся

профессионально рекламой – делаем веб-дизайн и полиграфический дизайн. Как только экономика немного выровняется, есть желание выпускать приложение к журналу, какое именно не стану рассказывать, пусть это будет сюрпризом.

- Вы ведь родом из грузинского Тбилиси? Что вас привело в Америку? Расскажите о себе, своей семье, своих церковных и жизненных привычках.



Олег и Светлана Мартыненко с детьми.

людей разных национальностей и их культуру. У меня нет каких-то националистических стереотипов или предвзятости. Я понимаю, что каждый человек — это, прежде всего, творение Бога. Грузия помогла мне стать гостеприимным и доброжелательным ко всем людям.

В Америку меня пригласил старший брат. Ехал я сюда не за хорошей жизнью и не сразу себя нашёл в служении Богу. Я, 22-летний молодой человек, по приезду в США был шокирован западным разбавленным

братьев и три сестры. Господь подарил мне хороших родителей. Отец служил старшим пастором в Грузии, в своё время отсидел в тюрьме за веру. Мама всегда молилась, заботилась о нас. Со своей супругой Светланой познакомились на миссии. Я был миссионером в России с 1993 по 1999 годы — золотое время для проповеди Евангелия. Светлана как раз только что окончила богословский факультет университета, работала в тюремном служении, учувствовала в группе прославления. Когда я познакомился с ней, сразу понял, что она будет моей

женой, что-то внутри меня ёкнуло. Наша семья возникла, когда мне было без малого 19 лет. Мама всегда меня называла скороспелкой по жизни. Со Светланой я прожил пятнадцать счастливых лет, ей я многим обязан. Двое деток у нас родилось в России и

трое в Америке. Старшему сыну сейчас почти пятнадцать. Церкви я всегда отдавал

Церкви я всегда отдавал первое после семьи место в жизни. Из всех институтов церковь, по моему мнению, – это самый сильный и важный, самый высокий в обществе. Человек не может

получить спасение, минуя церковь. Спасаемых людей Бог прилагает к церкви. Именно там мы перерождаемся, получаем христианское воспитание, поэтому церковь для меня – это вторая семья.

За последние несколько лет мои жизненные привычки существенно изменились. Я очень люблю грузинскую кухню, но начал раздельно питаться, следить за здоровьем, бегать на длинные дистанции, заниматься велоспортом. Жизнь требует внимания и к себе тоже. Так что грузинский шашлык мы едим теперь без хлеба и желательно в послеобеденное время. О здоровой пище я могу говорить часами, но не в этом интервью.

- Как к вашему появлению на рынке русскоязычных СМИ Вашингтона отнеслись представители других газет и журналов?
- На тот момент, когда мы запускали «Канон», на вашингтонском рынке издавалось несколько русскоязычных СМИ газета «Перспектива» была исключительно рекламным изданием, газета «Русский мир» перестраивалась

с одного хозяина на другого. Если быть честным, то конкуренты отнеслись к нам недоброжелательно – советовали: мол, вы делаете хорошее издание, но делайте это в другом штате. Поэтому по сей день я конкурентов для себя не вижу. Реплики были, и даже у виска крутили, но я никогда не обращал на них внимания, а просто делал своё дело. Рынок нужно завоёвывать справедливыми методами, а не методом «лебедь, рак да щука», занимая чьё-то место под солнцем. Нужно искать себя. Эта ниша была свободна, востребована обществом, и мы её заняли. Поэтому у нас есть успех, уважение и доверие в обществе. В паровозе люди всегда увидят локомотив, и мы себя так позиционируем. Именно потребители являются индикатором и мерилом того, кто есть кто, уникальный продукт всегда будет востребован.

- Чуть больше, чем через год вы будете отмечать десятилетие издания «Канон» на американской земле. Что нового вашим читателям и рекламодателям готовит редакция журнала? Станет ли журнал более каноничным, рекламным?
- -. Больше всего мы стремимся сделать журнал полностью авторским, наполнять его качественным, востребованным материалом. Мы не будем останавливаться в плане дизайна, потому что мы креативная команда, мы будем продолжать говорить о Боге на доступном, профессиональном языке в разносторонних сферах деятельности человека, который должен мыслить, понимать, развиваться и побеждать.
- В связи с вашим праздником пожелание себе, своей команде и всем читателям самого «культурнонравственно-духовного» издания на территории всей славянской Америки.
- Я желаю всем читателям искать Бога, только в таком случае Он поведёт и благословит. Ложна мысль, что для служения обязательно нужен особый

сигнал или обстоятельства. Очень часто важен просто случай, иногда это приходит тихо и незаметно, иногда это уже есть в твоей жизни, нужно только увидеть и не побояться взять. Я желаю христианам любить Бога, не бояться рискнуть ради Него, не бояться меняться. Если ты любишь Бога, ты должен явить Его в своей жизни. Молитесь за нас и за нашу команду. Отдельное спасибо коллективу журнала «Канон», моей семье, всем тем, кто работал в издании все эти годы, друзьям и партнёрам. Я желаю благословений всем, кто причастен к нашему общему проекту под названием «Канон».

- Ну и, наверное, тех читателей, которые прочитали все сто номеров журнала «Канон» ждёт приз?
- Мы подготовили розыгрыш специально к юбилейному выпуску. Смотрите условия на странице 19 . Участвуйте и выигрывайте! Желаем удачи!



Беседовала Магистр
Богословия, Член Союза
журналистов России, главред
информационного портала
славянской Америки www.
SlavicVoice.org, автор и ведущая
радиопрограммы "Slavic
Voice of America", в недавнем
прошлом шеф-редактор газет
"Протестант" и журнала
"Decision Russia"
Людмила Качкар

Photo by Petrik Photography









## Внимание: розыгрыш!

Уважаемые читатели! В связи с празднованием 100-го номера журнала «Канон» мы проводим розыгрыш призов и подарков.

#### — Кто участвует в розыгрыше призов?

Все желающие!

Участниками розыгрыша призов и подарков может стать любой читатель журнала Канон! **Просто заполните купон,** вырежьте его и вышлите на адрес редакции: KANON INC P.O. BOX 705, BOTHELL, WA 98041-0705

#### — Когда состоится розыгрыш?

#### 12 марта 2011 года!

Все участники розыгрыша должны отправить заполненный купон (имя, адрес, телефон) в редакцию журнала Канон до конца февраля. Розыгрыш состоится 12-го марта, в 1:00 PM по адресу: 720 South 348 street, Federal Way, 98003 WA. Если Вы по каким-либо обстоятельствам не сможете посетить церемонию розыгрыша призов – не отчаивайтесь – призы будут высланы вам на ваш домашний адрес. Если же вы посетите церемонию розыгрыша 12-го марта – вы сможете не только посмотреть, как из лотерейного барабана будут доставать купоны с именами победителей, но и забрать свои призы домой (в случае выигрыша).









#### — Главные призы:

- Многоступенчатый фильтр для очистки воды Agua Line 331
- Очищающая насадка для душа Aroma Shower Head
- Настольный фильтр для очистки воды Aqua Line
- Приставка Kartina TV для просмотра 112 телеканалов на русском языке
- Мобильный телефон Simple Mobile
- 10 призов по 5 долларов разговоров с Украиной, Россией или любой другой страной.

#### — Кто получит призы?

Bce! После розыгрыша главных призов, все остальные участники розыгрыша получат утешительные призы и подарки. Или же, эти подарки будет высланы участникам по почте.

#### Справки по телефону: 425-772-8462

Отправляйте заполненный купон на адрес: KANON INC P.O. BOX 705, BOTHELL, WA 98041-0705

| First name (имя)    |
|---------------------|
| Last name (фамилия) |
| Address (адрес)     |
| Телефон             |
| E-mail              |









## NEW SOUND TRANSPORTATION LLC

(253) 926-0101 Main line (253) 926-0606 Fax

2505 Frank Albert Rd E. Ste 112 Fife, WA 98424 val@newsoundtransportation.com

## Приглашаем на работу

водителей с опытом не меньше года (company drives and owner operators) по 48 штатам, Канала и Local. Please call Michael (253)677-0407 or Alex (253)377-6880

Looking for an experienced accountant. Please call Elena (253)926-0101 ext 16

## Предлагаем trailer maintenance & repairs:

- Dry Van
- Reefer (side walls, roof, doors, aluminium floors)
- Flat Bed
- Step Deck
- We install and repair Curtain Vans (all brands)
- Car Hauler, Super Chassis (welding and repairs)

#### We offer US Dot Annual Inspections.

For Part and Service please call Vlad at (253)926-3336

## Warehousing / Cross-Docking / Storage

- Local Pick-ups and Redeliveries
- We sell Pallets
- Warehouse Space 20,000 sq. feet

For Warehouse Services please call: Michael (253) 677-0407 Alex (253) 377-6880 Val (253) 228-9010

## MAGNA LAW GROUP PLLC

ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ, КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО, DUI / ШТРАФЫ Мы решаем ваши правовые вопросы так, как мы бы решали свои.

Как и большинство наших клиентов, мы сами иммигранты. Все работники нашей фирмы прошли через процесс иммиграции в США. Мы знаем из первых рук, как порой сложно перемещаться по лабиринту иммиграции и иметь дело с государственными учреждениями. Это дает нам уникальную возможность иметь взгляд изнутри на правовые вопросы и проблемы наших клиентов и решать их с персональным подходом. Мы стремимся обеспечить отличную правовую помощь в:

## СФЕРЕ КРИМИНАЛЬНОГО ПРАВА DUI / ВСЕХ ВИДАХ ШТРАФОВ ИММИГРАЦИОННЫХ УСЛУГАХ:

- политическое убежище;
- отмена депортации;
- визы инвесторов;
- рабочие визы (H1B, L-1);
- религиозные визы;
- визы для женихов и невест;
- получение статуса на основе брака с гражданином США;
- туристические
- и студенческие визы;
- travel documents;
- разрешение на работу и т.д.

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ, -УКРАИНСКИ, -НЕМЕЦКИ -ИСПАНСКИ!

gn by KanonUSA.com



(206) 659-5008 tanja@magnalawgroup.com



Русская линия:

(206) 979-7111 olga@magnalawgroup.com.

MLG

www.magnalawgroup.com

Magna Law Group, PLLC, Columbia Center, 701 5th Ave, Suite 4200, Seattle, WA 98104

## Дырявый кошелёк

Тема долгов сегодня, как и раньше, не потеряла своей актуальности. Несмотря на грустный опыт многих держателей кредитных карт, люди всё же продолжают пользоваться этой услугой, желая упростить свою жизнь. Но так ли на самом деле становится легко жить?

оэтому поговорим о нашей финансовой жизни. Вернее, о её части, такой, как кредиты и долги. Не секрет, идёт потребительский бум на кредиты. Я вижу, как многие люди в этом мире и христиане берут потребительские кредиты в банке на покупку стиральных машин, мебели, автомобилей, домов и разных других вещей. Я вижу, что для кого-то это даже стало нормой. Многим людям, чтобы понять эту тему, нужно до конца самим пройти через долги. Однако лучший путь — это брать то, что Слово Божье говорит о финансах и использовать это в своей жизни. Долги — это хорошо или плохо? Это благословение или проклятие? Нужно их брать или нет? Что Библия говорит о долгах? Изучая разные места из Библии, я нигде не нашёл место, где сказано, что брать в долг — это грех. В Библии также не сказано, что брать кредит - это мудро.

## Божья воля — жизнь без долгов

Чем больше я изучал Писания, тем больше я стал понимать, что Бог хочет, чтобы Его народ жил без долгов. Это желание Бога для всех Его детей. Меня удивили места Писания, где говорится, что Бог установил закон для евреев: раз в семь лет должно происходить прощение всех долгов. И также раз в пятьдесят лет. Подумайте, зачем это Богу? Этим же кто-нибудь может неправильно воспользоваться. Тем не менее, Бог утвердил этот закон. И на Израиль приходило проклятие, когда они в седьмой и в юбилейный год не прощали долги. Бог посылал пророков и обличал их в этом. Я думаю, если через 7 лет нужно было прощать долги, значит, Бог не хотел, чтобы человек находился в долгах больше семи лет, какой бы большой долг не был. Мы же иногда берём кредит на 10-30 лет.

Иисус был без долгов. Когда у Него не было денег, и нужно было платить по счетам, за храм и т.п. Иисус говорил Петру: «Пойди, поймай рыбку, и там будет золотая монета». Т.е. Бог благословит твой труд сверхъестественно, и мы сможем покрыть все наши долги. Я вижу, что в Библии в большинстве стихов говорится о том, чтобы мы не стремились в своей жизни брать в долг, но жили по вере

и наслаждались тем, что у нас есть. Вы скажете: но ведь много людей, даже христиан берут в долг. Это не показатель, что мы должны так делать. Большинство из народа Божьего однажды преклонились золотому тельцу и идолу Навуходоносора, стали людьми зависимыми от заимодавца. Конечно, может в моей аллегории не всё мягко и надо было бы другое сравнение привести, но я не стану этого делать. Может, кто-то остановится в своих намерениях приобрести вещь за чужие деньги. Надо усвоить уже давно и стать духовно взрослее, чтобы понять что большинство — не показатель истинности. Может, просто у этих многих нет сил быть рассудительными и менее похотливыми. Многим надо ответить на простой вопрос: действительно нам нужно эта вещь? Может, мы иногда не можем отделить наше «хочу» от того, в чём мы на самом деле нуждаемся.

#### Почему люди берут в долг?

Есть несколько основных причин:

- Нехватка дисциплины и самоконтроля человеку трудно сказать «нет» своим желаниям. Тогда его дом, как написано, будет как разрушенный город. Он ещё не научился отделять «это мне надо» от «этого я хочу».
- Неудовлетворенность, ненасытимость. Екклесиаст говорил, что при умножении богатства умножаются и потребляющие его. Сколько бы тебе не давали, всё время тебе будет мало. Есть такие люди, которые раньше жили на 1000 долларов, и им не хватало на жизнь. Сейчас живут на 5000, и им опять не хватает. Они страдают и думают, куда уходят деньги, и как можно жить в этой стране на такую сумму. Человеку всё время хочется большего и лучшего. Имел обычный телевизор, теперь нужен плазменный. Имел компьютер пентиум-4, теперь обязательно нужен Виндос 7, потому что пентиум-4 такой медленный, загружается долго — 25 секунд, а нам нужно, чтобы загружался за 15. Мобильные телефоны нужны не дешевле, чем за 500 долларов, чтобы в

Не стоит забывать, что мы живём в мире, который заставляет нас приобретать вещи, не совсем нужные нам, за деньги, которых у нас нет, и в основном для того, чтобы произвести впечатление на кого-то из окружающих, и, как правило, на тех, кому до этого нет никакого дела. Об этом стоит задуматься.

них были все мелодии, разные функции и т.д. Иногда, на самом деле, мы не обуздываем свои желания, потому начинаем страдать. Лучше немногое при страхе Господнем, нежели большое сокровище, и при нём тревога. Лучше немногое, но чтобы у тебя было всё хорошо с Богом, с людьми, чем много сокровищ. Купил полмагазина, приходишь домой, а в душе тревога: как я потом буду расплачиваться за это дело? Как отдавать долги?

Если мы зависим от внешних вещей и оцениваем нашу значимость тем, что мы имеем, то горе нам... В этом плане мы никогда не сможем стать счастливыми до конца. «За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь» (Притч. 22:4). Т.е. тот, кто не ищет славы, к тому она и приходит. Приходит богатство и жизнь. Когда ты не стремишься показать себя и превознестись над другими людьми.

#### Последствие долгов

Физические расстройства. Когда у человека долг, то он может чувствовать себя плохо физически. И с желудком могут быть проблемы, и с сердцем. Всё это из-за того, что приходит время отдавать, а ты не можешь. Долг, особенно неоплаченный, создаёт стресс, который негативно влияет на здоровье.

Эмоциональные расстройства. Особенно это чувствуется, когда приходит зарплата и надо открывать кошелёк и брать оттуда половину денег и отдавать кому-то. Это влияет на эмоции. Бывает, иногда ты покупаешь вещь и, приходя

«Лучше немногое при страхе Господнем, нежели большое сокровище, и при нём тревога» (Притч.15:16).

- Стремление к значимости. Мне нужна получше машина... Есть люди, которые оценивают свою значимость тем, что они имеют: какой у меня компьютер, какая у меня машина, какой у меня дом, куда я езжу отдыхать и т.д. Наша значимость не должна определяться тем, что мы имеем или не имеем. Наша значимость определяется тем, кем мы являемся. Мы являемся детьми Божьими, которые имеют вечную жизнь, у которых впереди прекрасное будущее. На самом деле, материальный мир - это не то, откуда черпается счастье и удовлетворение.

домой, глядя на неё, думаешь: ну зачем я это купил? Надо было потерпеть. Смотришь: там и там есть финансовые дырки, которые нужно закрыть, а ты не можешь. Это тяжело. Приходит чувство вины, которое гнетёт человека и разрушает внутри его душу.

Духовные расстройства. Когда у тебя есть долг, особенно который ты не можешь покрыть, тогда даже трудно молиться и общаться с Богом. Не знаю,



испытывали ли вы это в своей жизни. Я испытал.

Семейные проблемы. Сколько семейных кризисов, драм были основаны на финансах! Большинство семейных конфликтов происходят именно на этой почве. Муж взял в долг без ведома жены и потратил на свои нужды. А потом после зарплаты жена не досчитывается часть денег. Муж раздаёт долги, а жить потом не на что. Знаете, когда в семье не хватает денег на питание и на покрытие самых основных расходов, очень трудно жить в гармонии. Всегда может пребывать какое-то недовольство, которое потом влияет на отношения между супругами.

«Не оставайтесь должными никому ничем, кроме взаимной любви; ибо любящий другого исполнил закон» (Рим 13:8). Не стоит забывать, что мы живём в мире, который заставляет нас приобретать вещи, не совсем нужные нам, за деньги, которых у нас нет, и в основном для того, чтобы произвести впечатление на кого-то из окружающих, и, как правило, на тех, кому до этого нет никакого дела. Об этом стоит задуматься.

Александр Герасимович пастор Церкви Царства Божьего г. Новополоцк







## НУЖЕН дантист?

Family & Cosmetic Dentistry
Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов лазером Лечение корневых каналов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Ортодонтическое
- оборудование

Принимаем все виды страховок, а также медицинские купоны DSHS

425-741-2030 16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087



секрет, если скажу, что мелкие вещи исполняются сами собой. Их даже не нужно планировать и тратить на это свою энергию. А вот крупные дела, проекты редко кто осмеливается планировать и уж тем более озвучивать: «А вдруг не получится!». Но вы возьмите и запланируйте – а вдруг получится?! Оставьте мелкое – сосредоточьтесь на великом!

Всем известно, что самая высокая гора в мире — Эверест. Очень долгое время эта гора оставалась непокорённой. Множество экспедиций возвращалось ни с чем, многие альпинисты получали травмы или вовсе погибали, но гора оставалась неприступной. И вот появился один человек — альпинист Эдмонд Хиллари. Он долго готовился,

## Покоритель Эвереста

юди говорят, что для того, чтобы прожить эту жизнь достойно, нужно сделать три вещи: посадить дерево, построить дом, вырастить сына. Если честно, не считаю это смыслом жизни. Не считаю также, что, выполнив все эти три вещи, человек почувствует себя по-настоящему удовлетворенным, счастливым. Думаю, есть нечто большее, после чего человек никогда не будет сожалеть о прожитых годах. И это совсем не говорит о том, что я – «против» или о том, что отрицаю важность всех этих дел. Отнюдь. Всё должно быть на своём месте. Просто я считаю эти вещи естественными, которые и так можно совершить в течение жизни. Уверена, что каждый из нас призван и может достичь в этой жизни сверхъестественного. Тем более. если с нами Бог. То есть достичь нам надо чего-то нереального, на первый

взгляд, невозможного. То, чего просто своими человеческими усилиями достичь невозможно.

Однажды Наполеон (хоть его и сложно назвать богобоязненным христианином) сказал: «Если ты планируешь невозможное - ты получишь максимум, если ты планируешь максимум – ты достигнешь минимума, если ты планируешь минимум – ты ничего не достигнешь!». Конечно, нужно не просто планировать, а потом лежать на диване, нужно идти и с дерзновением осуществлять свои грандиозные планы. По крайней мере, делать всё, от тебя зависящее. Ну а затем уже, как говорят в современном мире, — там, где кончаются твои собственные силы, сама Судьба, Бог, Фортуна начинают тебе помогать. Открою для кого-то, может быть,



а затем предпринял попытку покорить эту гору, но потерпел поражение. После этого он собрал пресс-конференцию, на которой заявил, что намерен покорить эту гору. Конечно, многие журналисты над ним открыто смеялись, другие жалели его, в общем, мало кто

**26 КАНОН** ФЕВРАЛЬ 2011 www.KanonSeattle.com



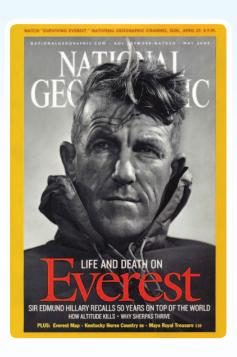
верил в его сумасшедшую идею. Тогда он повесил рисунок этой величайшей горы и сказал: «Уважаемые господа. Посмотрите на эту гору — какая она невероятно великая. Какая она неприступная и недоступная. Эта гора воистину гигант и на её фоне всё выглядит таким ничтожным и слабым...». Он продолжал говорить о величии этой горы довольно долго. Но потом остановился и произнёс: «Но есть одно НО. Да, это великая гора. Но позвольте мне сказать следующее – она уже давно не растёт. А Эдмонд Хиллари всё ещё продолжает расти и изменяться. И я вам говорю, что в своём сердце я намного больше этой горы».

Через год Эдмонд Хиллари стоял на вершине горы и вошёл в историю как первый покоритель Эвереста. То, что хранилось в его сердце, стало реальностью. К слову, на вершине Эвереста Хиллари оставил крест, который был у него с собой по настоянию священника. Каждый из нас принимает решение: осуществить свою мечту или нет. Начать этот долгий и порой тяжёлый путь к своему Эвересту, поверить ли в свой грандиозный план, начать расти, чтобы однажды стать победителем...

Я искренне желаю вам, друзья, чтобы в этом году вы замыслили что-то сверхъестественное, невозможное, возродили свою мечту (даже если она уже умерла, как вам кажется)... Чтобы вы запланировали нечто сверхъестественное в своей жизни и начали действовать!

#### Экспедиция 1953 года на Эверест

В середине XX века дорога к Эвересту была закрыта со стороны подконтрольного Китаю Тибета, до горы можно было добраться только через Непал, правительство которого разрешало организовывать иностранцам всего одну экспедицию в год. В 1952 году высочайшую вершину мира пытались покорить швейцарцы, но из-за плохой погоды альпинистам всего в 240 метров от вершины горы пришлось развернуться обратно. В этом же году во время поездки в Альпы Хиллари получил приглашение от Британского гималайского комитета принять участие в экспедиции на Эверест, намеченной на 1953 год. Альпинист без раздумий согласился. В экспедицию



входило около 400 человек, включая 362 носильщиков, 20 проводников из представителей народа шерпа и 10 000 фунтов груза. В марте 1953 года экспедиция развернула базовый лагерь, а затем и финальный лагерь недалеко от Лхоцзе на высоте 7890 метров. В течение двух дней из-за сильного снега и ветра альпинисты не могли покинуть лагерь. Только 28 мая благодаря поддержке трёх компаньонов Хиллари и Тэнцинг отправились в путь. На высоте 8500 метров альпинисты поставили палатку, а их компаньоны вернулись в лагерь. Проснувшись следующим утром, Хиллари и Тэнцинг обнаружили, что их ботинки полностью покрылись льдом, и им потребовалось два часа, чтобы их разморозить и, наконец, отправиться на последний подъём с рюкзаками, которые весили 14 килограмм. В 11.30 альпинисты добрались до вершины Эвереста (8848 метров). Хиллари сказал: «Ещё несколько ударов ледорубом по твёрдому снегу — и мы на вершине». На вершине альпинисты провели всего 15 минут. За это время Хиллари сделал фотографию Тэнцинга, а его напарник оставил в снегу шоколадки в качестве подношения богам. Хиллари оставил на вершине крест, данный ему священником. Оксана Христева

ANON · FEBR

#### Эта социальная программа удивит и вызовет смущение у каждого нормального человека!

Вам покажется все это не вероятным, но в действительности каждый может воспользоваться этими программами.

#### Проекты компании Today & Tomorrow

Проекты предлагаемые компанией, охватывают многие сферы жизнедеятельности каждого человека, и каждый ознакомившийся с предлагаемыми проектами, пожелает быть участником в нескольких программах.

#### Что же предлагает эта социальная программа?

Это, покупка нового автомобиля за 30% от его стоимости, дом за 20% от стоимости, (имеет и другие выгодные предложения по приобретению недвижимости) также, пенсионная программа, медицинская страховка, образование, благотворительная программа, накопительный фонд для погашение долгов, туризм и многое другое.

Беспроцентный заем для покупки и развития малого и среднего бизнеса. Компания будет предлагать строительные работы своим партнерам, а дилерам предлагать клиентов для приобретения автомобилей по этой программе. Это маленькая часть из тех возможностей которые предлагает нам компания Today & Tomorrow (Работает глобально).

Компания: В своей работе мы идём на абсолютную открытость и законность. Все документы, договора, которые будут сопровождать каждую программу компании, будут заверяться соответствующими органами в той стране, в которой компания представлена на законном уровне.

Предлагается промоушн, который не сложно выполнить для приобретения автомобиля за 20%. предлагаемые программы на первый взгляд выглядят фантазией, примерно так как двадцать лет назад "чудаки" утверждали что телефон-компьютер с интернетом будут иметь в кармане школьники. И сегодня так и

Если вас интересует как все это работает, звоните дадим объяснение или пришлем DVD на русском языке где последовательно объясняется о предоставляемых программах. Для большего знакомства проводятся видео конференции Внеочередная конференция специально для США. каждый понедельник. В **9:00РМ** по западному времени США, это - OR, WA. СА и другие штаты Тихоокеанского Пояса. Нью-Йорк и Канада (Торонто) - 12:00 ночи. Выходите на презентацию, такая дополнительная информация ни кому не помешает. Там можно задавать вопросы. <a href="http://www.gvolive.com/conference,18292751?">http://www.gvolive.com/conference,18292751?</a> NO-BROWSER#. Пароль для входа - **777 login**: запишите ваше имя и штат. Регулярная конференция каждый вторник и четверг 18:00 по Московскому Времени. Время западного побережья США, в 7:00 утра. Также посетите наш сайт http://www.to-and-to.com

Тел.: 360-388-5299 Юрий. Skype: shaklee53 E-mail: bleskusa@msn.com



Дом- там, где твое сердце...

## **Real Estate Specialist** & Mortgage Consultant

- КАК ПРОДАТЬ ДОМ НА **SHORT SALE** С НАИМЕНЬШИМИ ПОТЕРЯМИ?
- ХОТИТЕ СОХРАНИТЬ ДОМ И УМЕНЬШИТЬ MORTGAGE PAYMENT?
- ПРЕКРАСНОЕ ВРЕМЯ КУПИТЬ ДОМ ПО ЦЕНЕ НИЖЕ РЫНОЧНОЙ СТОИМОСТИ!
- БОЛЬШОЙ ВЫБОР БАНКОВСКИХ ДОМОВ.
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОКУПКЕ ПЕРВОГО ДОМА.
- ПОКУПКА ДОМОВ НА АУКЦИОНАХ 30-40% НИЖЕ РЫНОЧНОЙ.
- В ЭТО ТРУДНОЕ ДЛЯ ВСЕХ ВРЕМЯ, ОСОБЕННО ВАЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ НА МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ ПРОФЕССИОНАЛА.
- КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО.

Эдвард Амбарцумян 206-227-7359 eddiev747@hotmail.com

RSPV 宜



**КАНОН** • ФЕВРАЛЬ 2011

## Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet •Three Car Garage Four Bedrooms + Den •Views • Shop

## **БОЛЬШИЕ**УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



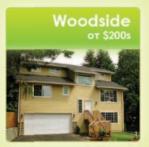
Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Square foot lots Close to everything



Issaquah
Plans from 2300+ Sq Feet
Media Room
Large Lots
Parks
Close to Freeways



Lynnwood Plans from 1800/2000 Sq Feet Next to the Lake Mukilteo Schools, Playgrounds Privacy



Edmonds 1800 Sq Plans Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

> возможна покупка без downpayment



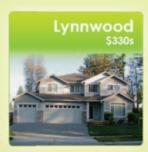
4 Bedroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedroom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Forest Park Area



4 Bedroom 2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575





## МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



#### г. FEDERAL WAY

## Quality FURNITURE, INC.

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

#### Christmas Sale!







САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН







🜢 МЫ СМОЖЕМ ПОБИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ! 🌢







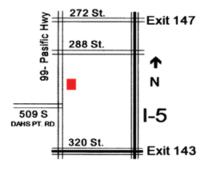
ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ



Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших



Monday - Saturday: 11AM - 8PM Sunday: 11AM - 6PM



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 (206) 920-9995 o (253) 839-5552

## Max Rombakh Специалист по покупке и продаже недвижимости

- Потеряли работу?
- Упали доходы?
- Ваш дом стал в тягость?
- Дом стоит меньше, чем вы за него должны?

У меня большой опыт по Short Sale, (т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом). Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и вашу семью: чья-то глупость или некомпетентность могут принести вам большие проблемы. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации с недвижимостью.



За последние 6 лет более 200 успешных закрытий по Short Sale! **Voted Best in Client Satisfaction by Seattle Magazine for 2009** 

Cell: (206) 227-0737

Toll Free Fax: 800-491-4651 • maxr@windermere.com • www.rombakhrealestate.com





Дом – это там где Вас поймут, там где надеются и ждут, Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!



Я помогу Вам найти такой Дом.

#### Виктор Горбачук реалтор

Специализируюсь на Short Sale.

**Упали доходы?** Дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я помогу вам договориться с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

cell: 253.205.4885

victogor@yahoo.com

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3, Federal Way, WA 98003, Office: 253.838.4111

**КАНОН** • ФЕВРАЛЬ 2011

## Бог отвечающий

Дорожите временем... Как много хочется успеть сделать в своей жизни, но увы... в таких раздумьях я вхожу в детский дом, где с нетерпением меня ожидают малыши. Как только я открываю двери, ко мне гурьбой бегут дети с радостными возгласами: «Мама, мама, меня, меня на занятия!». Я ловлю их в объятия, обнимаю, целую. Но мой взгляд ишет самых маленьких, больных. Они первые пойдут на учебу, первые получат угощения.

него! Господи, помоги твердо уповать на Тебя. Убери всякий страх и сомнения, ведь все в Твоих руках. Я верю, что все у Тебя под контролем! Пришло воскресенье. Мы пошли на служение. Открываем дверь церкви. Боже, как Ты дивен и прекрасен! Сбивая всех на своем пути, ко мне бежал Дениска. Я села. Не могла стоять на ногах. У меня не стало сил. Это мой Дениска?! А он, не обращая ни на кого внимания, кричал: «Мамочка, мамочка, меня возьми на занятие!». Я не могла сдержать слез. Почему я плачу? Дениску усыновила христианская семья! Это просто чудесно. Мои и детские молитвы были услышаны. Бог

Сколько таких Денисок прошло у меня перед глазами за последние два года. Говорила же директор детдома: «Не прилепляйся к детям». А я не могу. То один ребенок заполнит мое сердце, то другой. «Как Ты, Боже, можешь относиться к нам без лицеприятия? Добрых и злых - любить одинаково? А я не могу. Помоги, дай силы». Но, если я перестану в них замечать все то,

ответил. Спасибо Ему!





что трогает мое сердце, тогда, ведь, перестану замечать их боль. Тогда стану равнодушной к их проблемам и судьбам. «Господи, не допусти этого!». Ведь я здесь по Твоей воле, чтобы дать этим крошечным, страдающим детям Твою любовь, любовь Агапэ.

Да, я молюсь постоянно за каждого ребенка. Но такие, как Дениска, у меня на особом счету. И, когда Господь отвечает на мои молитвы, мне одновременно больно и радостно. Больно от разлуки, а радостно от того, что малыш обретает семью, где он будет защищен и счастлив. Так дай же, Господи, им получить все то, что Ты предназначил.

Ольга Пронина



Agape International Ministries,
3601 Plymouth DR • N. Highlands, CA 95660
1-888-861-9572
agape@ugol.org
www.agapeua.com

## В гости на Родину

Скорее это послание тем, кто уже долгое время совсем не выбирался или долго не выбирался на родину. Так вот, если вы запланировали съездить на родину, то по-прежнему у вас один вариант сделать это — перелететь океан.

И вот вы, предвкушая своё путешествие, подходите к самому тревожному и основному – что взять, а что оставить и, куда и во сколько приехать, что говорить и чем лучше воспользоваться. Чтобы дорога была комфортной, надо подходить к ней с умом. Опытные путешественники выработали для себя чёткий алгоритм действий, благодаря которому у них не возникает трудностей в пути. Мы решили собрать все полезные советы, связанные с передвижением на самолёте, поезде и автобусе и составили для вас памятку, благодаря которой вы сможете спланировать своё путешествие и сделать так, чтобы



ваш путь был лёгким, быстрым и его не омрачили никакие проблемы. Начните с того, чтобы максимум убрать вещи в основной чемодан, который вы будете сдавать в багаж. Заранее снимите с него все бирки, оставшиеся от предыдущих перелётов. Иначе чемодан могут перепутать и отправить не туда, куда нужно. В ручную кладь берите только самое нужное: документы, ценности, технику, гигиенические салфетки, книгу, очки. Никаких маникюрных наборов, духов,



лосьонов и бутылок с водой. Количество жидкости, которое вы можете пронести на борт, не должно превышать 300 миллилитров. Норма веса ручной клади и багажа у разных авиакомпаний варьируется. Обычно это 5 и 20 килограмм соответственно. Если летите первым или бизнес-классом, то сможете провезти с собой до 40 килограммов. Избегайте перевеса, взвесьте багаж дома. Про время всё понятно: приезжайте заранее, уточняйте время конца регистрации.

Выбор места: Если приедете на регистрацию пораньше, сможете выбрать место, которое вам понравится. Идеально — первые ряды салона, а также места перед запасными выходами. Там перед креслами больше свободного пространства.

**Что надевать:** Свободную одежду из натуральных тканей. Лучше отказаться от тесной обуви, или, по крайней мере, снять её на время полёта. Возьмите с собой шарф, даже если летите летом. В салоне всегда работают кондиционеры, можно незаметно простудиться.

**Что есть:** Предпочтение отдавайте лёгкой пище. Не стоит есть всё, что предложат вам в качестве обеда — еда в нём редко сочетается.

На заметку: К сожалению, никто не застрахован от потери багажа. На всякий случай, напишите своё имя и мобильный телефон на карточке и

положите её в прозрачный отсек, который обычно есть на чемодане. Или во внешний карман. Домашний телефон и адрес указывать не стоит. Если ваш чемодан всё-таки потерялся, не выходите из аэропорта, а сразу ищите представителя авиакомпании. Напишите заявление об утере или повреждении вашего багажа. По закону, ваши вещи должны вернуть в течение двух дней. Лететь с домашним питомцем лишняя головная боль. Если всё-таки это необходимо, получите справку у ветеринара и разрешение на вывоз. Скорее всего, ваш питомец поедет в багажном отсеке. В любом случае, при заказе билета необходимо предупреждать о наличии животного заранее.Если вы путешествуете с малышом, которому ещё не исполнилось двух лет, то на его билет вам должны предоставить скидку 90%. Это при учёте, что ребёнка вы будете держать на руках.

#### **АВТОБУС**

Если вы по прилёту на Родину дальнейшее путешествия планируете совершать на автобусе, то и здесь есть свои секреты, к которым вы должны быть говоры. Тщательно выбирайте турфирму, и, главное,

KAHOH • ФЕВРАЛЬ 2011 www.KanonSeattle.com



марку автобуса. Он станет вашим домом на определённое время, причём неудобным. Автобусы высшего класса, как правило, оснащены видео- и аудиосистемами, бойлерами и кондиционерами. Сразу будьте готовы к тому, что если ваша поездка планируется в не совсем благополучных странах, то доступ к био туалетам в автобусах будет почти невозможен. Дело в том, что в таких странах почти нет станций переработки. Поэтому придётся ждать остановок. Они, как правило, бывают раз в 4-5 часов.

Выбор места: В автобусе все места одинаковые по комфортности, кроме последнего ряда. Во многих автобусах задние сидения или вовсе не откидываются, или меньше, чем остальные. Однако здесь можно сэкономить: некоторые турфирмы делают скидку на последний ряд. Если автобус двухэтажный, выбирайте первый этаж: там мест меньше, между некоторыми сиденьями есть столики, как в купе.

**Что надевать:** Естественно, только удобную, свободную одежду. Туфли и ботинки положите в чемодан, в автобусе они просто ни к чему. Не стоит усложнять себе жизнь, поскольку сама дорога всегда даётся нелегко.

На заметку: Обязательно выходите на остановках, разминайтесь, даже если за окном холодно, и вылезать из автобуса не хочется. Не кладите тяжёлые вещи на верхние полки — при резком торможении они могут упасть и травмировать пассажиров. Заранее узнайте у туроператора, сколько в автобусе мест. В стандартном автобусе их должно быть 49. Если мест больше, значит, перевозчик на вас экономит, и

ехать будет тесно. Также лучше сразу спросить, какое расстояние между сиденьями. В хороших автобусах оно равно 83 сантиметрам, как в бизнесклассе самолёта.

#### поезд

Скорее всего вы продолжите своё путешествие по Родине на поезде. Здесь есть тоже свои секреты и начинаются они с чемодана. Поскольку чемодан придётся убрать под сиденье, лучше собрать все необходимые в дороге вещи в одну сумку. Ценности пусть останутся в чемодане, ведь не стоит забывать, что по части краж поезд — самый опасный вид транспорта. Поэтому лучше класть вещи у изголовья. Кстати, пассажир, купивший место на нижнюю полку, имеет приоритет при размещении вещей под своим местом. Если багажа у вас много, вы имеете право сдать его в отдельный вагон. Бесплатно. В случае, когда в поезде нет отдельного багажного вагона, ваши вещи отправятся следующим составом.

Постельное бельё выдаётся или за отдельную плату, или его стоимость включена в цену билета. Помните, что если вы путешествуете в вагоне СВ или в фирменном поезде, заправка постели входит в обязанности проводника. Во всех остальных случаях проводник должен вам бельё принести, а в конце поездки унести. Но проводник обязан заправить постель вне зависимости от типа поезда и вагона, если у пассажира ограниченные физические способности, он плохо себя чувствует или путешествует с маленькими детьми.

Выбор места: Покупайте билет заранее, чтобы вам не достались самые ужасные места — у туалета и рядом с купе проводников. Если поедете в плацкартном вагоне, запомните "чёрные" номера мест: с 32 по 39 и с 51 по 54. Их покупать не стоит.

**Что брать с собой:** Лучше захватить бутылку негазированной минеральной воды — пить или умываться той водой,

которая течёт из кранов в поезде себе дороже. Туалетная бумага обязана быть в каждом вагоне всегда, ну а там как получится, просто будьте готовы к сюрпризам.

**Что есть:** Так уж сложилось, что как только трогается поезд, пассажиры достают свои припасы, и начинают методично их поглощать. Однако необходимость брать в путь комплексный обед стоит под большим вопросом. Конечно, если вы путешествуете в холодное время года, то испортится еда не так быстро. Но лучше брать с собой только продукты длительного хранения. С рук ничего не покупайте, это попросту опасно. Помните о вагоне-ресторане: там можно полноценно пообедать. Однако не во всех поездах он есть.



**Что пить:** Дадим вам ценный совет: пейте чай. Дело в том, что у проводников существует некая норма, сколько они должны продать чая каждому пассажиру. Поэтому вы и проводнику услугу окажете, и насладитесь непременным атрибутом путешествия на поезде — легендарными стаканами.

На заметку: Пассажир имеет право бесплатно провезти ребенка до пяти лет, если он не занимает отдельную полку. Если вы везете много вещей — покупайте места ближе к выходу, чтобы не тащить их через весь вагон. Если вы решите поменяться с кем-то местами, обязательно сообщите об этом проводнику. Вы также имеете право доплатить и перейти в более комфортабельный вагон. Если есть места, конечно.

Вика Головкина



# Designer Quality







NTER: 206.575.0999

www.costlesswarehouse.com

Tukwila, WA 98188 9 am to 7 pm

Our Show rooms are open 7 days a week to he

# Furniture at Wholesale Pricing!





































We Speak Russian!

LYNNWOOD: 425.977.4900

4601 200th St SW #G Lynnwood, WA 98036 10:30 am to 8 pm

elp you with all your home furnishing needs.

## Знаете ли вы, что...



## Преследование христиан в мире достигло исторической отметки

Согласно информации «Open Doors», в настоящее время мы столкнулись с самым массовым преследованием сторонников Христа в истории. На одно государство, в котором ситуация христиан улучшилась, приходятся две или три страны, в которых она ухудшается. В настоящий момент в мире подвергаются преследованиям около 100 миллионов христиан - наибольшее в истории количество. Пальму первенства держит Северная Корея. Систематически там проводятся обыски домов, аресты и экзекуции христиан. По меньшей мере, 200 тысяч сторонников христианства могут собираться лишь подпольно. В очень тяжёлом положении также и христиане Ирана, Саудовской Аравии, Сомали, Мальдив, Афганистана, Йемена, Мавритании, Лаоса и Узбекистана.



## В США Национальный день молитвы признали неконституционным

Федеральный судья штата Висконсин признала Национальный день молитвы несоответствующим Конституции, так как он призывает людей к религиозному действию. Национальный день молитвы был официально утверждён как ежегодное событие в 1952 году, когда Конгресс США принял акт, который был возведён в ранг закона президентом Трумэном. В этот день президент США получает право обратиться к нации с просьбой о молитве за страну. В 2008 году группа атеистов и агностиков из Мадисона начала судебный процесс против федерального правительства, утверждая, что Национальный день молитвы нарушает принцип отделения церкви и государства.



## Палата лордов Британии разрешила гей-парам венчаться в церкви

Верхняя Палата британского парламента 95 голосами против 21 утвердила поправку к Биллю о равенстве, разрешающую однополым парам заключать союзы в церквях. Британские законы не предполагают однополых браков, однако с 2005 года геи и лесбиянки могут вступить в «гражданское партнерство». До сих пор такие церемонии могли проводиться только в светских учреждениях, запрещалось не только совершать их в церкви, но и использовать при заключении партнёрства религиозную терминологию. Поправку к закону предложил лорд Вахид Алли мусульманин, открыто признающийся в своей гомосексуальности. Против поправки выступали несколько англиканских епископов - членов палаты лордов, католические лидеры.



#### После землетрясения в Гаити началось массовое пробуждение

После разрушительного землетрясения, унесшего массу жизней, на Гаити началось массовое пробуждение. Об этом заявляли миссионеры, которые распространяли в стране гуманитарную помощь. Так, вместо национального

карнавала Мадри Грас, который тесно переплетён с традициями вуду, вся страна во главе с правительством провела три дня в молитве Богу и посте. По мнению служителей, факт трагедии заставил людей искать выход, и этот выход они нашли в Иисусе Христе, а если гаитяне станут на библейскую основу, то Бог поднимет эту нацию и обращение ко Христу выльется в изменение всего общества.



#### Ватикан простил легендарную британскую группу The Beatles

Римско-католическая церковь признала вклад легендарной британской группы The Beatles в историю мировой музыки и простила музыкантов за их утверждение о том, что они популярнее Иисуса Христа. Именно Леннон, который был создателем коллектива и автором

множества песен группы, в 1966 году, на пике популярности The Beatles, заявил, что группа популярнее Иисуса Христа, а христианство со временем уйдёт в историю. Эта ставшее впоследствии знаменитым утверждение произвело шок и фурор среди церковных деятелей. Однако теперь Римско-католическая церковь решила занять примирительную позицию и воздала дань заслугам британского коллектива.



#### Межрелигиозные столкновения в Нигерии

Жертвами кровопролитных столкновений на религиозной почве, вспыхнувших в центральной части Нигерии, стали около 500 человек. Расправа произошла в одной из деревень нигерийского штата Плато в окрестностях города Джос, который уже был ареной межрелигиозных столкновений в 2009 году. Причиной трагедии стала распря между группами местных христиан и мусульман. Местные СМИ сообщают, что большинство погибших – женщины и дети, которые были убиты ударами мачете. Жертвами аналогичных кровопролитных столкновений на религиозной почве, вспыхнувших в центральной части Нигерии в середине января 2010 года, стали, по меньшей мере, 326 человек. Тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома. Как сообщали нигерийские власти, трупы находили в колодцах, сточных канавах, в кустах. Некоторые из них обожжены или расчленены при помощи мачете.



## Суд в США объявил десять заповедей неконституционными

Шестой окружной апелляционный суд США постановил, что десять заповедей, выставленные в окружных судах штата Кентукки, нарушают первую поправку к Конституции о запрете господдержки религиозных организаций. Таким образом, суд удовлетворил иск Американского союза за гражданские свободы, одной из влиятельнейших атеистических организаций страны. "Удаление из суда общепринятого символа закона противоречит здравому смыслу", считает основатель Совета свободы и декан школы права Свободного университета Мэттью Стейвер. По его мнению, отцы-основатели Америки "пришли бы в ярость" от самого факта обсуждения соответствия десяти заповедей Конституции США.



## В Польше освятили самую высокую в мире статую Иисуса Христа

На западе Польши состоялась церемония открытия и освещения самой высокой в мире статуи Иисуса Христа. Грандиозный монумент появился на окраине города Свебодзин. Его высота составляет 33 метра, что символизирует возраст Спасителя, а голова увенчана 3-х метровой золочёной короной. Статуя расположена на холме высотой 16,5 метров. Согласно замыслу инициаторов строительства, монумент видно на расстоянии 40 километров. Польский Иисус, как и его знаменитый предшественник в Рио-де-Жанейро, изображен с распростёртыми руками. Вес монумента - 440 тонн.

## New Life Christian Church 315 Riverbend Road, Mount Vernon, WA 98273 Воскресные служения: Утро в 10:00аm, Вечер в 6:00pm \_Среда в 7:00pm\_ Пастор: Леонид Дацкий Church (360) 848-1021 Home (360) 766-5016 www.churchnewlife.com Bethany Slavic Baptist Church 1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003 Воскресное служение: 1:00 р.т. Молодёжное служение: воскр. 7:00р.т. Четверг 7:00 р.т. Суббота 6:00 р.т. AWANA Пастор: Николай Цыганков Тел.: 206-753-9962 **Славянская церковь «Спасение» ЕХБ** 10622 8th St East, Edgewood, WA 98372 Воскресенье 10:00 утра и 5:00 вечера Среда 7:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвитер: Сергей П. Марченко Администратор: Андрей Чумакин тел.: (253) 952-7163 эл. почта: Info@SalvationSBC.info www.SalvationSBC.info

**Церковь «City on a Hill»**33415 Military road, South Auburn, WA 98001
Воскресное собрание 2.30 рм.
Пастор: Василий Боцян
tel: (888) 5-CITYHILL
(253) 927-2225
Web site: www.cityhill.tv

**Церковь «Пенуэл»**5600 Valley Avenue East
Fife, WA 98424-2022
Каждое Воскресенье в 2:00pm
Пастор: Роман Митин
Тел: 253-906-3020
http://romanmitin.podbean.com

Церковь «Живое Слово»
4020 S. 56th St. W. Тасота, WA 98409
Воскресное собрание 3.00 рм.
Изучение Библии: четверг 7.00 рм.
Молодежное: пятница 7.00 рм.
Пастор: Михаил Маслов 253-307-2402
Админ-тор: Юрий Крамаревский 253-312-8454
Contact info: churchadmin@livinword.com or call (253) 312-8454 Web site: <u>livinword.com</u>

#### Bellingham

New Life Christian Church 710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225 Sunday Service: 11 am Friday Youth Service: 7 pm Pastor: Dmitriy Zahlustin cell: 360 420-8126 home: 360 428-5962

#### Mount Vernon

«Spring of Life»
Slavic Baptist Church
4711 116th St. SW. Mukilteo, WA 98275
Воскресене: 10:00 регулярное служение
6:00 р.т. молодежное служение
Среда: 7:00 р.т. «Общество любителей Библии»
Пастор: Авдеев Виктор Александрович
victoravdeev@yahoo.com
office: 425-493-1602, 559-360-3060,
sell: 559-360-3060 www.springoflife.us

Mukilteo (

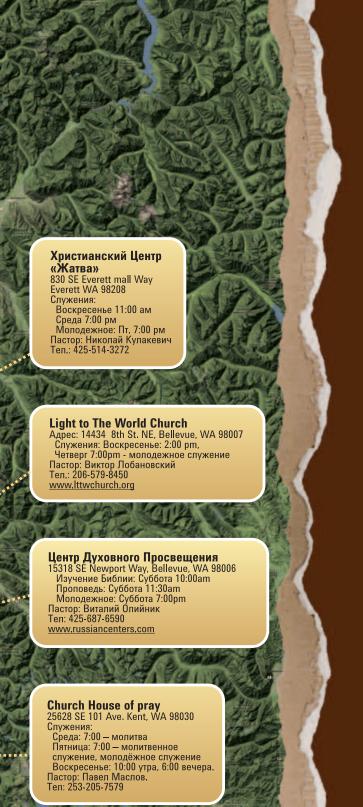
Everett

Bellevue

Federal Kent Way

Takoma

**Церковь «Дом Божий»** Адрес: 101, 6th Ave N, Algona, WA 98001 Служения: Воскресенье: 10:00am и 6:00pm Вторник: 7:00pm Служители: Климок Олег: 253-735-1151 Климок Эдуард: 206-228-6706



## Вашингтон христианский

#### География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке — со штатом Айдахо, на юге — со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица Крупнейший город Губернатор Площадь

- Всего

СушиВоды

- % воды

Население

- Всего (на 2000 г.) - Плотность

- % этнических русских 1,4%

Стал штатом Дата образования Олимпия (Вашингтон)

Сиэтл

Кристин Грегуар 18-я по США

184 673 km<sup>2</sup> 172 446 km<sup>2</sup>

172 440 км<sup>2</sup>

6,6%

14-е по США

5,9 млн 34,2/км<sup>2</sup>

42-м по порядку 11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

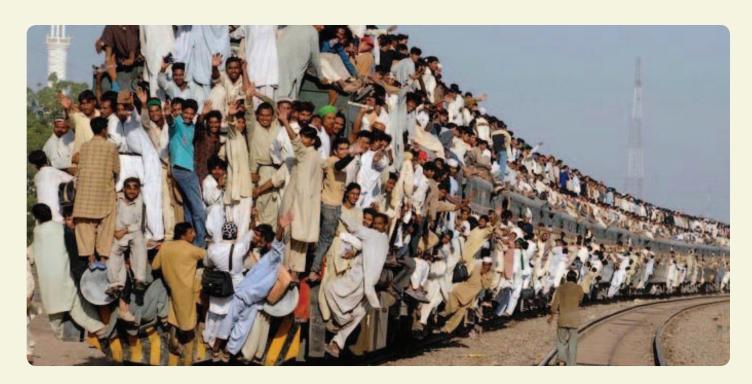
#### **Voice of Revival Church**

317 4th. Avenue South, Kent, WA, 98030 Main service: Sunday @ 2:30 pm Youth service: Tuesday @ 7:30 pm Пастор: Петр Чеботарев тел: (206)235-7296 voiceofrevivalchurch.org info@voiceofrevivalchurch.org **Библейская церковь «Дар Любви»** Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030

Адрес: 1142U SE 248th St, Кент WA 98U: Служения: Воскр. - 2:00 pm Понед. - 6:30 pm

Понед. - 6:30 pm воскресная школа для детей

Понед. - 7:30 pm разбор слова и молитва Пастор: Юрий Петрус Тел.: 206-595-4601 Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.



#### Однажды в Пакистане

Эта страна встретила меня своим ноябрьским теплом (в прямом смысле этого слова). Как только я ступил на пакистанскую землю, меня тут же обдало жаром. После нашего свежего воздуха душный и пыльный воздух Карачи. Город лежал в полукилометре от аэропорта и шумел так, что казалось, что идёт средневековая война. Было неуютно и немного страшновато, потому, что везде слышалась гортанная речь, звучавшая на повышенных тонах. Люди разговаривали друг с другом так, как у нас бы просто скандалили.

ехал в такси и тихо плакал, глядя ехал в такси и тико проплывавшего на грязные улицы проплывавшего мимо города. Карачи поразил меня откровенной нищетой. Возможно, это был так называемый культурный шок, но я действительно был настолько поражён тем, что увидел, что просто не мог какое-то время прийти в себя. Мне казалось, что я в нереальной стране. Кругом были люди, одетые в грязную и рваную одежду, сидевшие прямо в грязи и евшие что-то руками. Грязные нештукатуреные дома с совершенно неуместными вывесками типа "Кока-Кола" и разведёнными прямо под стенами кострами, на которых люди готовили пищу, прилепились один к другому. Всё это напомнило мне место из Писания, где псалмопевец говорит про Иерусалим, что это "город, слитый в одно".

Ещё одной поразившей меня особенностью Пакистана стала дорога. Никаких правил, кроме одного: кто наглей, тот и прав. Гостиница оказалась дешёвой, но с душем, что, как оказалось впоследствии, является

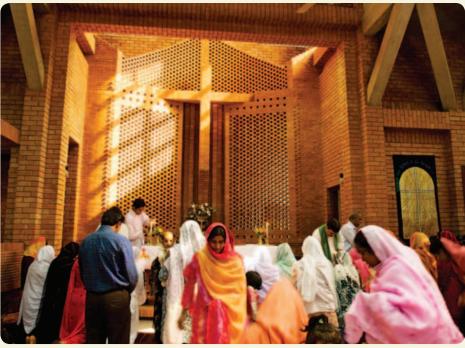
большой редкостью. Проснулся от того, что в номере начал моргать свет. Было утро. Оказалось, что проспал больше 12 часов. За дверями стоял парень, который вчера помогал мне заносить вещи. Потом я узнал, что он всю ночь сидел у моих дверей, ожидая, не понадобится ли мне что-либо. Попросил парня вызвать мне такси, заплатил за номер 800 рупий (7 евро) и, приняв душ, поехал в аэропорт. Улицы города мне уже не казались такими шокирующими. Я мог внимательно рассмотреть всё, что попадалось на нашем пути. Торговцы фруктами чередовались с водопроводчиками. Какой-то человек жарил во фритюре пакистанские сладости, а буквально в метре от него человек изготавливал металлические ворота и брызги от электросварки попадали прямо в котёл с маслом. Это никого не смущало. Так





В деревенской церкви во время собрания старейшины регулярно прикладывались к гашишу, предлагали и мне приобщиться к пакистанской культуре, но я отказался, чем несказанно расстроил старцев.

же, как и не смущало полицейского, сидящего в кресле парикмахера прямо посреди улицы то, что на белоснежную пену на его лице садилась серая и мелкая как пудра уличная пыль. Это также не трогало самого парикмахера, тщательно выбривавшего клиента, которого ждал напарник с двумя «калашниковыми» на шее. Какой-то баба (ударение на последнем слоге) -"дедушка", сидя на осле, колупал в носу и, доставая содержимое, закапывал в свою рубаху. На навозной куче стояла новая тойота карола, в которой сидел респектабельный мужичок. Он, выйдя из машины, не побрезговал наступить в кучу свежака своими дорогущими туфлями. Чтобы проехать в аэропорт, пришлось пройти несколько блокпостов. Одна семья приняла меня как родного и, несмотря на языковой барьер, я чувствовал себя дома. Когда я неверно говорил какую-то фразу или просто делал что-то не так, дети смеялись задорнее всего. Они здесь вообще очень открыты и непосредственны. Ещё одной отличительной чертой местных была их потрясающая откровенность, которую многие из нас восприняли бы как наглость. Они бесцеремонно заглядывают в твой телефон, компьютер и так далее.



На следующий день начались служения. Церкви здесь небольшие, по 40-100 человек, но их много и собираются они в небольших помещениях, в основном, в домах пасторов. Та церковь, куда приехал я, собиралась в крытом дворе пастора Рашида, из которого предварительно выкатывали припаркованные мотоциклы жильцов и застилали половиками. Люди садятся прямо на пол в позе лотоса. Я задумался над тем образом служения, к которому привык. Здесь нужно остановиться на том, что из себя представляет церковь Пакистана. Приведу только несколько примеров.

Пример 1. Служение для лидеров и пасторов. Я говорю о посвящении, без которого не может быть никакого помазания и соответственно успеха в служении. Все довольны. Мы молимся и молитва горячая, не дежурная. Все вдохновлены. После этого добрая половина из присутствовавших вышли покурить.

**Пример 2.** Здесь очень своеобразное отношение к женщине. С одной стороны она не воспринимается всерьёз со всеми вытекающими последствиями. А с другой стороны, очень трепетное,



как к невероятной драгоценности. Возможно как к неодушевлённой, но всё же ценности. Поэтому вы не увидите на улицах Пакистана парочки, прогуливающиеся под ручку. А вот парень прогуливающийся с парнем – обычное дело. Я сначала смущался от постоянно идущих мне навстречу парней держащихся за руку или обнимающихся, но потом мне объяснили, что это просто так принято выражать дружеские чувства. Тем не менее, я стал замечать, что это не просто дружба. И ещё более был удручен, когда увидел, что служителя никак на это не реагируют, даже когда видят это в собрании. Вернее просто не замечают этого.

**Пример 3.** За всё время, что я был в этой стране, вовремя на собрание



приходили только служители. Все остальные свободно перемещались во время служения в том направлении, в котором желали. А потом, пробираясь сквозь ряды людей, усаживались на своё место.

**Пример 4.** Организованное учение как таковое отсутствует. Люди не всегда понимают то, что является грехом. Они просто живут той жизнью, которая принята в обществе, и при этом свято верят в то, что они святы.

**Пример 5.** В деревенской церкви во время собрания старейшины регулярно прикладывались к гашишу, предлагали и мне приобщиться к пакистанской культуре, но я отказался, чем несказанно расстроил старцев.

Исходя из всего этого и того, что Бог так сильно действовал, я так и не понял что же такого здесь особенного, что все так, а не иначе. Мы смиряем свою плоть, ограничиваем себя, постоянно боремся с грехом, проигрываем, теряем друзей, стоим за евангельские принципы и так мало получаем того, что хотели бы видеть и переживать. А здесь люди просто живут обычной мирской жизнью (не все, конечно, но многие) и при этом Господь так действует. При размытых рамках греховности, Бог продолжает их любить и даёт им столько благодати. На ум приходит только одно выражение Павла: "Где изобилует грех, там преизобилует благодать".

Из того, что меня ещё здесь поразило – это количество одержимых, особенно среди младенцев. Мне кажется, сказывается их беспорядочная духовная жизнь. Многие женщины, уставшие от нищеты, просто втайне

от своих родных ходят "ко всем святым". Вообще духовная жизнь здесь невероятно обнажена. Взгляд демона можно поймать просто в толпе. Тем более, что мусульманское окружение загнало христиан в своеобразные резервации – города внутри городов. Они так и называются колония. Я, например, жил в городе Лахор, колония Бахар. Это место, где живут около ста тысяч пятидесятников, которые на таковых по моему религиозному представлению совсем не были похожи. Тысячи церквей, собранные в одном месте. В любой момент времени вы можете услышать пение в одном из домов – это молитва. Ещё одна особенность сродни первой – огромное (без преувеличения) число бездетных семей. Это несмотря на то, что Пакистан переживает демографический бум.

Мне казалось, что я в нереальной стране. Кругом были люди, одетые в грязную и рваную одежду, сидевшие прямо в грязи и евшие что-то руками.

плату в 350 рупий, провёл нас на гору, где был похоронен этот человек. После того как буддизм получил распространение, его останки были перевезены в Непал, где и находятся по сей день. Тем не менее, место это весьма интересно своей духовной "погодой". Первое, что произошло, когда мы приехали – меня попросили закрыть окно машины и не высовываться. И, действительно, как только местные



#### Немного о духах и талибане

Ездили на могилу принца Готмы (Гаутамы), более известного как Будда. Он был похоронен возле родного города на горе, на которую я насилу залез. Город этот находится на севере Пакистана в провинции полностью подконтрольной талибану. Ехали мы туда больше 7 часов. И всё равно опоздали. К его родному дому нас не пустили и к дереву, под которым он получил все свои "откровения" тоже. Но услужливый экскурсовод за небольшую

увидели белое лицо с фотоаппаратом, сразу же стали барражировать вокруг машины и окидывать меня злобными взглядами. Потом мне объяснили, что окна нужно закрыть, чтобы они не бросили гранату. Моя экскурсия больше была похожа на пробежку, а её окончание на бегство, потому, что уезжали мы другой дорогой через горы и очень быстро. Но всё равно, я увидел достаточно. Один мой друг, узнав об этой поездке, сказал в сердцах: "Что ты там делал, там же территориальные духи!"

#### О нищете

Христиане живут здесь просто ужасно. Такова экономическая модель Пакистана. И это совершенно всех устраивает. Почему-то они привыкли жить именно так. Ещё один пример. Деревня, пострадавшая от наводнения. Смыло всё. Люди остались без крова и вещей. Некоторые люди решили помочь им и построить несколько домов. Для людей, которые до этого жили в саманных (из навоза, глины и соломы) домах, это был реальный шанс улучшить своё положение, как минимум жилищное. Но нет. Когда дома были построены и жильцы вселились, как вы думаете, что они сделали в первую очередь? Они разобрали дома, продали кирпич, купили себе солому и сделали саманные дома. И это не потому, что саманные дома лучше кирпичных. Нет. Это потому, что не положено им, дехканам иметь кирпичные дома.



Несмотря на всю нищету, здесь можно быть уверенным за свои вещи, потому что здесь не воруют. Это считается грехом и, более того, очень строго наказывается. Мне это тоже показалось странным. Эдакая выборочная этика. Переспать с девушкой – грех и великое преступление, а переспать с парнем – это допустимое поведение. Пить спиртные напитки – это грех, здесь даже нельзя выращивать виноград, а вот употреблять наркотики не только можно, но и одобряется. Не дождаться встречи – предосудительно,

а опоздать на пару часов – нормально. Таких парадоксов здесь множество. Например, официант будет исключительно услужлив, поможет найти более подходящее вам место. Сто раз спросит, удобно ли вам. Будет исполнять любые ваши желания. Поможет посетить туалет, протрёт для вас сиденье. Но при этом забудет принести ваш заказ. Одно оставило пример для меня - это отношение к старшим. Как внутреннее, сердечное, так и внешнее проявление, глубоко духовное. Когда ты встречаешься с человеком, которого

можно отнести к категории старцев,

неважно мужчина или женщина, то

здесь принято склонять перед ним

возлагает руки на голову и коротко

действительно, почитание старцев.

благословляет. Это не просто обряд, а,

голову для благословений, и тот

Александр Величко





Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежами Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи людей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.



#### Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-487-2245 Факс: 425-487-1989

Эл. почта: info@fis-web.com

#### www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc. 14926 35th Ave. West, Suite 210 Lynnwood, WA 98087

#### УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Оценка по отдельным документам (Document-By-Document) — дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или о профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий H1-B или L, или при найме на работу.

**Детальная оценка по пройденным курсам** (Detailed Course-By-Course) – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателем.

Экспертная оценка (Expert Opinion) – используется в дополнение к нашей оценке Document-By-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как признанный авторитет в определенной области.

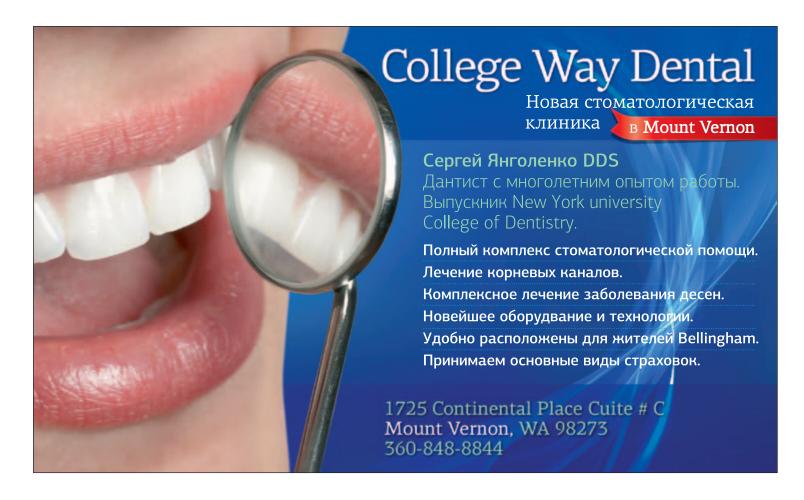
#### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

#### Фирма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:

Национальная ассоциация служб по оценке документов об образовании (NACES) NAFSA: Международная ассоциация педагогов Американская ассоциация письменных переводчиков (ATA) Европейская ассоциация по международному образованию (EAIA)

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!





## ВЕСЕЛЫЙ РИТМ ДОРОГ





#### NISSAN MURANO CROSSCABRIOLET

Nissan представил самый необычный экспонат Автосалона в Лос-Анджелесе – модель Murano CrossCabriolet.
Впервые в мире представлен кроссовер-кабриолет, который, избежав промежуточной стадии концепт-кара, сразу идёт в производство. Причём



продажи Nissan Murano CrossCabriolet начались на американском рынке уже в январе 2011 года. Nissan Murano CrossCabriolet – это 2-дверная версия обычного 4-дверного Мurano с мягкой складывающейся крышей. Под капотом установлен 3,5 литровый двигатель V6, мощностью 265 л.с., работающей в паре с вариатором Xtronic CVT. В Nissan надеются, что покупателей «пленит» необычность модели, и она найдёт хороший спрос.

#### CADILLAC URBAN LUXURY

Cadillac представляет свою новую разработку – роскошный городской концепт-кар Urban Luxury Concept, заключивший всю возможную роскошь в своём миниатюрный кузове. Он очень мал снаружи, но при этом

довольно вместителен внутри. Для Urban Luxury Concept инженеры создали гибридный трёхцилиндровый двигатель с рабочим объёмом 1,0 л и турбонаддувом. Предусмотрены также электрическая вспомогательная система, функция Start-Stop, система рекуперации энергии торможения и трансмиссия с двойным сцеплением сухого типа. Комбинация указанных

технологий, проверенная на прототипах и основанная на богатом опыте в производстве инновационных систем, может обеспечить весьма низкий расход топлива для автомобиля с такими размерами и конфигурацией, как у модели Urban Luxury Concept: 4,2 л/100 км в городском цикле и 3,6 л/100 км на магистралях.













#### KIA KV7

Компания Кіа представила на автосалоне в Детройте концепт-кар KV7, названный проектировщиками модели – «активный вэн». Автомобиль сочетает в себе вместительность современных минивэнов, выдающийся из общих рамок дизайн, а также нестандартные технические решения.

Он идеально подойдёт для групп людей, увлечённых одной идеей и готовых на приключения. Дизайн Кіа КV7 воплощался на контрасте с обычными решениями в минивэнах. В частности, это коснулось формы лобового стекла. Новинка, прежде всего, призвана удивить жителей Северной Америки, которые привыкли к «скучному» дизайну отечественных автомобилей.







#### **NISSAN ELLURE**

Компания Nissan продемонстрировала концепт Ellure. «Скромный, но провокационный» среднеразмерный седан рассчитан, в основном, на женщин в возрасте 30-40 лет. Его главным дизайнерским посылом стало гармоничное сочетание скульптурных форм с резко очерченными линиями фар и радиаторной решётки. При этом Ellure не походит на модные «четырёхдверные купе», а выглядит в профиль как классический седан с хорошо различимым передним и задним свесом. Предполагается, что Nissan Ellure – гибрид с 2,5-литровым бензиновым мотором и дополнительным электродвигателем, оснащённый вариатором, передающим крутящий момент на передние колёса. Слово «предполагается» здесь уместно, поскольку Ellure – шоу-кар, который никогда не станет серийным.



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ









ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ / AUTO ACCIDENTS

УГОЛОВНОЕ ПРАВО: OПАСНОЕ BOЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / BOЖДЕНИЕ В HETPE3BOM COCTOЯНИИ / DUI / ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / HACИЛИЕ В CEMЬЕ / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / КРАЖА / THEFT / НАПАДЕНИЕ / ASSAULT

**АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО:** SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Cell: (206) 265-3803 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Email: simon@kvasnyuklaw.com

# Courage International Christian Association Courage

Гуманитарная помощь и посылки



#### - Kent

Лиля и Владимир (253) 639-9519

#### — Kent

Василий и Сильвия (253) 638-2682 cell (253) 205-4688

#### — Eederal Way

Виталий (2153) 529-3223

#### — Marysville

Леонид и Любовь (360) 57-4108

#### — Lynnwood

Ирина и Михаил (425) 673-8976

#### — Soap Lake

Василий (425) 260-0885 (425) 221-4386

#### - Portland, OR.

Николай и Вера (503) 257-0870

#### - Everett

Paя (425) 338-4143 cell: (425) 749-6671

#### — Bellevue

Юрий а Надежда (425) 869-0999 Cell: (206) 359-5578

#### — Spokane

Яков (509) 483-4202

#### — Tacoma

Мария (253) 759-4328 Анатолий (253) 227-1818

#### — Tacoma

Мария, Иван (253) 759-5205 cell (253) 255-8785

www.courage-usa.org

30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003, tel/fax: (253) 205-8497, cell: (206) 227-9056





#### 🕨 Наши услуги:

- Заполнение документов на гринкарту и гражданство
- Ускоренный Travel Passport
- Сертифицированный перевод документов
- Консульский учет

#### Нам пишут:

«В нашей школе-интернате 130 детей. Я узнал, что вы делаете благородное дело - помогаете детям. Будем рады, если вы сможете оказать помощь в детской обуви,учебных принадлежностях...» Александр Скринский, г. Бахчисарай

«Маэмо 6 дітей. Отримали посилку від вас і хочу щиро подякувати вас І Бога, що ви дбаэте про людей, які мають потребу.» Таня Б., Рокитнівський район

#### Пожертвования:

Если вы желаете поддержать наше служение, то высылайте пожертвования по адресу: ICA "Courage" 30402 Pacific Hwy, S. Suite # 9, Federal Way, WA 98003

#### Подарите жизнь епископу Сергею Кубате! двадцать пять [



Сергей Кубата – родом из Украины. В 1990 году молодой миссионер вместе с семьей по приглашению верующих переехал в Сибирь - организовывать церкви. Тогда было самое голодное до Евангелия время, а сибирский регион в смысле церквей белое пятно на христианской карте России. Чтобы посмотреть фильм «Иисус» сибиряки заполняли залы Дворцов культуры и клубов так, что яблоку негде было упасть. Сергей Кубата вместе с другими служителями, не уставая, ездили по Сибири - от города к городу, от села к селу, лишь бы только накормить всех духовно голодных и привести людей к Источнику Воды Живой.

адо сказать, что Тюменская область, Ямало-Ненецкий и Ханты-Мансийский округа, где миссионерствовал Сергей Кубата, всегда отличались суровыми климатическими условиями – зимой морозы иногда доходят до минус шестидесяти градусов по Цельсию, а лето, в большинство своем, короткое и прохладное. Да и сибирский регион с размахом раскинулся – от Северо-Ледовитого океана на севере и до казахских степей и пустынь на юге. Но для носителей Слова Божьего ни погода, ни природа, ни масштабы региона совершенно ничего не значили. Сергей Кубата в этом деле всегда был первым среди первых.

Спустя четыре года после приезда семьи Кубата в Сибирь, Сергея избрали заместителем старшего пресвитера церквей евангельских христианбаптистов по Тюменской области и двум округам – Ямало-Ненецкому и Ханты-Мансийскому. А спустя еще три года – и старшим пресвитером. Больше,



двадцать пять Библейских групп. Для севера, чьи населенные пункты находятся в сотнях километров друг от друга, а некоторые из них – посреди болот и вечной мерзлоты, добраться до которых можно только однажды в год – на вездеходах или кораблем по воде – сорок церквей и двадцать пять групп по изучению Священного Писания - это не просто многоценно, это бесценно.

Не каждый христианин-служитель может обосноваться на севере. Жизнь за Полярным кругом ради служения людям – это не иначе как Божий дар, это призвание Свыше. И Сергей Кубата, определенно, получил этот дар. И в лютые зимние морозы, и в весеннее половодье, и полярной ночью он служил и Богу, и людям. Таких служителей, как Сергей – скромных, преданных, отчаянных ради дела Христова – в современном христианстве – немного.

Рассказывая о своем служении, Сергей, как мне показалось, скромно умалчивал о своих успехах и победах, всю славу отдавая только Богу. А ведь вклад Сергея Кубаты в строительство дома молитвы и христианского центра в Сургуте, в организацию приюта для бомжей, у которых было только два выбора – или умереть на сильном морозе, или принять предложение христиан – переждать мороз в ребцентре, - очевиден. Кстати, примерно половина из лиц без определенного образа жизни, прошедших через центр, организованный Сергеем Кубатой, восстановились для нормальной жизни, воссоединились с семьями, нашли

Множество раз семье Сергея Кубата предлагали переехать в Америку, вернуться в Украину, перебраться поближе к Москве, но он о себе говорит, как о «человеке Севера». Преданности Сергея суровому краю можно только удивляться, но он считает, что у него еще там много работы. Сергей Кубата — баптист в третьем поколении. Его дед сто лет назад основал баптистскую общину в украинском Краматорске.

Сергей Кубата не из тех, кто просит. Но у

**КАНОН** • ФЕВРАЛЬ 2011



него есть друзья, его ученики, которые рассказали о беде, пришедшей в семью Кубата, и попросили весь христианский мир помочь служителю Севера.

Одиннадцать лет назад, как обычно, Сергей Кубата отправился из Тюмени в Новый Уренгой, чтобы навестить две церкви и решить неотложные дела, которые требовали его присутствия. Поезд из Сургута довез епископа до станции Карачаево, оттуда нужно было еще восемьдесят километров добираться автобусом. Но автобус не приехал, сильная пурга, которая фактически застала Сергея Кубата в поле, парализовала всякое транспортное сообщение. Организм Сергея, несколько часов противостоящий сильному морозу и снежной стихии, дал трещину. В конце концов, Сергей Кубата таки добрался до Нового Уренгоя и послужил церкви и людям. Обратный путь был омрачен холодным вагоном, в котором негде было укрыться и нечем отогреться. Но служитель не знает, что такое болезнь, по крайне мере, ему так казалось. И почти на следующий день, как Сергей вернулся домой, он снова отправился в путь служения. Через несколько дней организм Сергея Кубаты дал знать о себе, врачи поставили диагноз хронический гломерулонефрит. Все эти годы епископ Кубата служил Богу благодаря молитвам святых, но в 2010 году стало очевидно – если Сергею вовремя не сделать пересадку почек он уйдет на Небо.

Один из близких друзей и, можно сказать, учеников Сергея Кубаты – Вениамин Комисаренко из города Джексонвилл, штат Флорида пишет о своем наставнике: «Сергей в разговоре со мной сказал, что готов умереть,

если на то есть Божья воля. Но я верю, что Господь ожидает от каждого из нас поступка Доброго Самаритянина, - помощи Сергею Кубате остаться в живых. Я знаю Сергея уже много лет, десять из которых мы вместе служили Богу в Сургуте. Он очень хороший человек. Сергей всегда помогает другим, и каждый, кто однажды столкнулся с ним, помнит о нем с уважением и благодарностью. Потому что Божье благословение пребывает на нем и людях вокруг него. Сергей многих и многих северян познакомил со Христом. Я верю, что Сергей Кубата может еще больше послужить людям, Богу и своей семье. Возможно, я говорю слишком возвышенно о человеке, но на собственном опыте знаю, насколько Сергей стал благословением для меня и многих людей вокруг. Я люблю брата Сергея! Если вы однажды встретитесь с ним, то вы поймете, о чем я говорю!»

Операция и послеоперационное лечение по пересадке обеих почек в Москве стоят примерно двести тысяч долларов. Близким и друзьям Сергея Кубаты удалось собрать деньги только на операцию, которая по милости Божьей прошла успешно. Но впереди еще предстоит многомесячная реабилитация, возможность отторжения почек и повторная операция – и все это стоит денег. Христианский портал www.SlavicVoice.org не призывает вас жертвовать сотни или тысяч долларов или евро на помощь брату (хотя если Бог побуждает вас к этому – кто вам откажет). Мы обращаемся к славянам-христианам в Америке и Европе, в России и в Украине – по всему лицу земли - с призывом в эти Рождественско-Новогодние дни сотворить чудо и подарить жизнь Сергею Кубате, пожертвовав как минимум по десять долларов или евро. И все ваши дары, сложенные воедино, вдохнут жизнь в Божьего мужа и Служителя Севера Сергея Кубату. Молитесь о праведном брате и, да пребудет с Вами Великий Бог. С Рождеством Иисуса Христа и с Новым годом добрых дел, уважаемые братья и

Текст Людмилы Качкар Фото из архива семьи Сергея Кубаты

#### Банковские реквизиты для ваших сердечных пожертвований:

**B Euro:** Reseiver\s correspondent, SWIFT: Deutdeff, Deutsche Bank Ag, Frankfurt Am Main, Account: 10094987261000, Account With Institution, SWIFT: Sabrrummtni, Savings Bank of the Russian Federation, Zapadno-Sibirsky Head Office Tyumen Branch 5940, Surgut, 5, Dzerginskogo Street, Surgut, Tyumen Region, 628400, Russia, Account: 30301978400001000001, № 40817978767175100026, Serge Kubata, Kard № 4276670013525067.

**B USD**: Receivers correspondent SWIFT: IRVTUS3N The Bank of New York Mellon, New York, NY, Account: 890-0057-610 Account with Institution SWIFT: Sabrrummtni, Sberbank, Zapadno-Sibirsky Head Office Tyumen Branch 5940, Surgut, 5, Dzerginskogo Street, Surgut, Tyumen Region, 628400, Russia, Account: 30301840800001000001, № 42307840767175100060, Serge Kubata.

**В рублях**: АК СБ РФ(ОАО) Сургутское отделение №5940, Западносибирский банк СБ РФ г. Тюмень, ИНН 7707083893, БИК 047102651, к/с: 301018108000000000651, р/с 30301810467006006717, КП: 860202001, ОКПО: 02816697, ОКОНХ: 96130. Л/с 40817810167175101482, № карты: 4276670014695927. Получатель: Кубата Сергей Викторович.

Если вы проживаете в США, то пожертвование для Сергея Кубаты можно сделать, воспользовавшись помощью Neptune Baptist Church во Флориде через Интернет - http://www.neptunebaptist.org/templates/System/details.asp?id=37013®PID=707182 или выслав чек по адресу: Neptune Baptist Church, 446 3rd Street, Neptune Beach, Florida 32266, USA. На чеке обязательно укажите – пожертвование для Сергея Кубата. Взамен вы получите документ, который можно приложить при сдаче налоговой декларации.

## ПАМЯТНИКИ

#### САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ
 ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки, цветы и т.д.

- Высокое качество
- СВ Короткие сроки изготовления
- С Доставка и установка





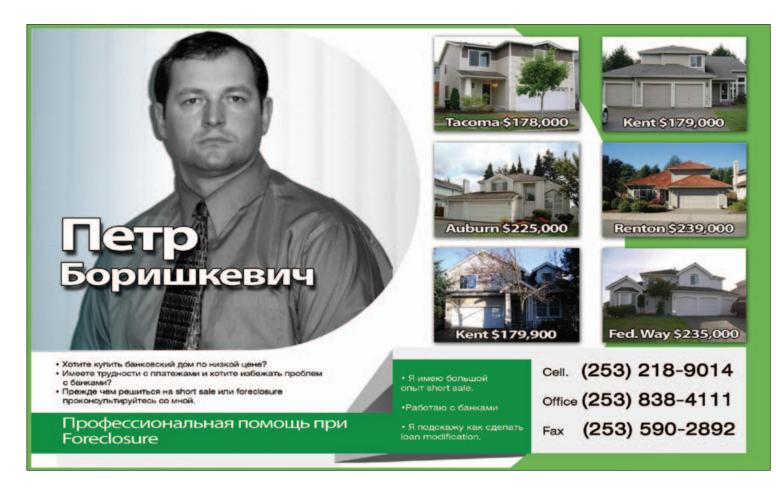


ПОСЕТИТЕ НАШ WEB-САЙТ WWW.MEMORIALARTWORKS.COM



Leonid Kuyan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, Wa, 98372 (рядом с Federal Way) E-mail: Lkuyan@memorialartworks.com

Cell.(253)315-3123, (253)952-4038 Fax.(253)942-3557



FIRST SERVICE OF

# Gity On A Hill North February 20, 2011 at 7:30 pm

PASTOR VASILIY BOTSYAN



For location information and updates, visit www.cityhill.tv

# Изготовление **печатной продукции** любой сложности

Буклеты Листовки Постеры Каталоги Бизнес-карточки Открытки Календари

Качественный дизайн

Разработка web-сайтов

Мы побьем любые цены!



{425} 772-8462 www.KanonUSA.com



#### образование:

Кишиневский Государственный Медицинский Институт Резидентура по отоларингологии

Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.

Удобное расположение.

Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid.

> 1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

tel.: (206) 533.1570



Открытие компаний / Ведение бухгалтерского учета Начисление зарплаты / Составление налоговых отчетов / Нотариальное заверение документов Представительство в IRS / Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 / Составление индивидуальных налоговых деклараций (Тах Return)

206-992-9462

vladimir@raskin-cpa.com



LIVE. LOVE. REMEMBER.

VICTOR ZORGA

victorzerga.com | 206.619.3742



Я работаю в ваших лучших интересах! LAM WORKING IN YOUR BEST INTEREST!

#### **LINA SAGAN** TAX PROFESSIONAL

#### TAX RETURN

СОСТАВЛЕНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ И БИЗНЕС НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ

- \* КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ (CONFIDENTIALITY)
- \* OTBETCTBEHHOCTL (RESPONSIBILITY)
- \* МАКСИМАЛЬНЫЙ BO3BPAT (MAXIMUM TAX REFUND)
- \* УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ (AFFORDABLE PRICES)

**206-228-5887** Lina Pastars 29645 18th AVE S E102, Federal Way, WA 98003

Licensed Mental Health Counselor Marriage and Family Therapist JIана Полингер

> Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании летей

Tel. (425) 649-1177

14205 SE 36th St. Suite # 131, Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross Group Health, First Choice, Aethna, Cigna, Pasificare and other Ins. Carriers.





В бизнесе с 1999 года Enrolled to practice before the IRS

- Консультации по налоговым вопросам при открытии нового бизнеса (структура бизнеса, лицензии, налоги)
- QuickBooks настройка, обучение
- Оптимизация заработной платы и отчетность
- Защита Ваших интересов при аудитах
- Международное налогообложение США:
- для нерезидентов, имеющих бизнес интересы в США
- для резидентов США, планирующих международные операции

Тел. **206-355-3362** 425-296-0905 253-777-4317 Факс 206-376-1554

🛚 Общайтесь с нами на Facebook: Tax and Accounting Services – TDX Consulting LLC

www.td-tax.com info.taxoffice@comcast.net Читайте наш блог по-русски: http://td-tax.blogspot.com



#### REALTORS® 👼 🌌



#### Vitaliy & Marianna Mikshanskiy

Vitaliy:(253) 255-2342 Marianna: (253) 255-2329 e-mail: mariannami@johnlscott.com web: www.johnlscott.com/mariannami

Если Вам необходимо должны за него больше чем его рыночная цена, • ИНВЕСТОРЫ и ПОКУПАЮЩИЕ ДОМ ВПЕРВЫЕ - сейчас ваше время! Предлагаем большое количество Банковских домов и Pre-Foreclosures!



Lakewood \$249,950

Not a short sale! 1.75 bath 1,280 sq ft

Covington

\$209.950

Bank-owned

3 bath 2,640 sq ft

Plus bonus roor

6 bdr



Auburn \$169,011

Bank-owned 1.75 bath 1,320 sq ft



Black Diamond \$180,400

3 bdr/2.25 bath 1,610 sq ft Walking distance to Lake Sawyer!

#### Y. I. Manchik Insurance Agency LLC

## СТРАХОВАНИЕ







SEMI TRUCK

AND LIMOUSINE INSURANCE

CONTRACTORS INSURANCE AND BONDS

AUTO

HOME

LIFE INSURANCE



Insurance Agent

Federal Way Wa 98003

email: yimanchik@msn.com

## International TLC

#### Отправляем машины в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



#### Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 Алекс (253) 951-3876 Люда

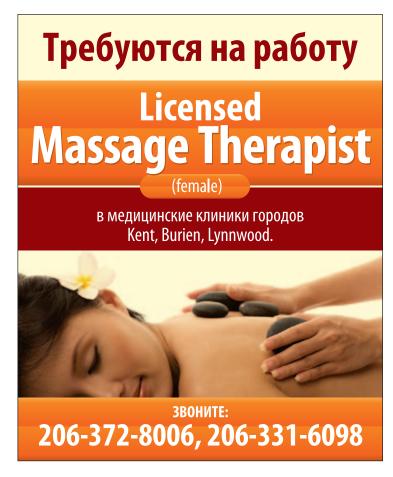
FAX (253) 447-8418 intertlc@vahoo.com Часы работы Mon-Fri 10am-6pm

www.magautoglass.com master autoglass@yahoo.com ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛЕВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ, · We sell and install any auto glass · Cars -Trucks -Vans -RV's · Rock chip repairs Certified Auto Glass Technician · High Quality · Low Prices · Free Mobile Service to your home or office Insurance claims welcomed · All work Guaranteed













#### The Federal Government's Making Home Affordable Program

Программа «The Home Affordable Refinance» предлагает возможность

перефинансировать ссуду для тех, кто вовремя ее выплачивает, но не может воспользоваться сегодняшней низкой процентной ставкой из-за того, что их дом понизился в цене.

Допускается для перефинансирования: — Дом в котором Вы живёте, второй дом и дом для инвестиций

Ссуда должна выплачиваться вовремя - не должно быть пропушенных оплатежей за последние 12 месяцев.

<sup>1</sup> Refinancing or taking out a home equity loan or line of credit may increase the total number of monthly payments and/or the total amount paid when compared to your current

situation.

Loans initially underwritten and purchased by Freddie Mac as owner-occupied primary residences where current occupancy is classified as either "investment" or "2nd home" are not eligible for the Making Home Affordable Program.

2009 Bank of America Corporation AR82752

Bank of America, N.A., Member FDIC Equal Housing Lender. 🗈 Credit and collateral are subject to approval. Terms and conditions apply. This is not a commitment to lend. Programs, rates, terms and conditions are subject to change without



**Home Loans** 



Sergey 206.356.3320 (Cell) 866.425.4530 (Fax)

15 S Grady Way Ste 120, Renton, WA 98057 sergey.shirokov@bankofamerica.com

Чтобы узнать, как **Bank of America Home Loans** может Вам помочь найти правильное решение для финансирования Вашего дома, пожалуйста, позвоните мне сегодня же



Разработаем b-cant любой сложности

Корпоративные сайты, Интернет-магазины Медийные сайты Форумы Любой бюджет!

(425) 772-8462 www.KanonUSA.com





ЦЕНТР ДУХОВНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ

www.RussianCenters.com

(425)687-6590

## Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

Проводит обучение и прием экзаменов на русском языке

Mob. (206) 271-0636

Bus. (206) 367-3100





































**КАНОН** • ФЕВРАЛЬ 2011

















## Classifieds / Объявления

#### ДОМА / АРЕНДА

• Продаётся mobile home в хорошем месте, возле озера. 2 комноты, большой зал и кухня. Цена 13.000, торг уместен. Тел: 253-886-6671 Валентина.

#### **АВТОМОБИЛИ**

• Продаётся Toyota Tacoma ' 2002, 78.000ml на запчасти.

Тел: **253-537-5252** 

• Volvo S60, 2.4T, 2003, 137k, white, good condition, well maintained, must sell, \$3,500 OBO,

Tel: 206-876-0171

#### КУПЛЯ / ПРОДАЖА

• Покупаю старые автомобили, алюминиевые баночки, медь, свинец, бронзу. Тел: 253-394-6141

- Куплю пчел, рамки, медогонку и другое. Продам корпуса пчелиные новые. Тел: 253- 394-6141 Анатолий
- Продам стол 4 стула \$250, футон \$60 всё новое и плеер \$10
   Тел: 425-533-8663.
- Куплю старые автомобили, алюминиевые баночки, вывезу ненужный металлолом.
  Тел:253-394-6141
- Продаю новый ноутбук.
   Недорого.
   Тел. 425-610-7055

#### РАБОТА / УСЛУГИ

• Предлагаю услуги няни в районе Edmonds-Lynnwood. Есть рекомендации.

Тел: 206-931-4278

- Восстановление и построение кредитной истории. Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно, одноразовая оплата, законно и быстро. 425-376-2840, оставьте сообщение. www.LsiCreditSolutions.com/rus
- Выполняю работы по Электрике и Сантехнике. Тел: **253-279-6520**.
- Hiring janitors to clean offices, restaurants and other commercial buildings in Seattle and surrounding areas. Apply online at www. raincitycleaning.com/jobs
- Требуется уборщица для уборки Домов Хорошая оплата Tel. (206) 613-9464
- Чистка карпета недорого.
   Тел: 253-279-6530

- Lead united soccer club объявляет набор в футбольные команды детей и юношей от 5 – 16лет. Тел: 347-614-8383 Дмитрий. www.Leadunitedsoccerclub.com
- Требуется женщина как хозяйка по дому, а также няня для мальчика -1 месяц с проживанием или без. График гибкий 8 часов в день. Оставьте сообщение (Auburn) Тел: 253-929-6098
- Требуется женщина для уборки в жилых домах. В районах Auburn, Federal Way. Нужно водить автомобиль.

Тел: **253-887-1235**. Татьяна.

• Если вы хотите иметь и время и деньги, чтобы вести образ жизни о котором вы мечтаете. Звоните 425-286-5231.

ТРЕБУЕТСЯ
УБОРЩИЦА
для уборки
Домов
Хорошая оплата
Tel.
(206) 613-9464

Срочно требуется в **Auto Body Shop** 

работник по frame звоните: **425-330-4333** 

## TAX & ACCOUNTING

Владимир Раскин СРА, МРА **206-992-9462** 





#### живое лечится живым!

Транснациональная, международная корпорация "Тяньши" (Tien's) открыла новый путь к укреплению здоровья!

#### Натуральная эксклюзивная продукция, не имеющая аналогов.

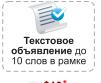
- Составлена учёными на основе природного и натурального сырья с применением современной технологии (и биоинженерии) по рецептам традиционной восточной медицины, с её более чем 5000-летним опытом.
- Восточная медицина поражает европейцев своей законченностью, последовательностью, логичностью и эффективностью. Продукцию можно применять в любом возрасте и при любых заболеваниях.
- Меньше чем за 20 лет эта продукция получила признание более чем в 190 странах и принесла здоровье миллионам людей по всему миру.
- Препараты способствуют устранению причины заболевания, восстанавливая весь организм.
- Продукция имеет знак высокого качества продукции ISO-9000-9002 и знак кошерности.
- Имеет множество золотых медалей, а также Медаль Мечникова за большой вклад в оздоровление нации.
- Является единственным поставщиком кальциевой продукции в ООН, а также натуральной косметики и многого другого.

#### Мы ищем причину заболевания!

Лучше начинать думать о здоровье тогда, когда оно есть, и когда его можно поправить.
Мы должны научиться сами думать о своем здоровье.

#### Ежемесячні христианскі рекламноинформаци журнал

## Бланк заказа 2011





1/12 <sub>2,45x2,3</sub>













□ **\$10**\* month

\$20 month

\$40 \*month

□ **\$75** 

□ **\$75** month

\$95 \$125 month

\$135 \$195 month

\* Заполнение контракта для этого типа рекламы не обязательно

\$350 month

Заказать рекламу

Срок подачи реклам: **не позднее 25 числа!** Deadline on 25th!

- 1. Выберите размер и цену рекламы.
- 2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com
- **3.** Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и <u>чеком на оплату</u>. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

**ВНИМАНИЕ!** При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения. При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены **значительные скидки!** За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.

### Подпишись на «Канон»!

Оформите подписку на 6 месяцев за \$24 или 12 месяцев за \$48 для себя или близких! Для этого достаточно всего лишь вписать адрес получателя журнала в этом бланке и отправить нам с чеком на оплату выбранного вами срока подписки!

Адрес получателя:

Адрес, Город, Штат, Индекс



Почтовый адрес: KANON INC, P.O. BOX 705, BOTHELL, WA 98041-0705 tel: **425-772-8462** fax: **425-740-0258** 

www. kanonseattle.com e-mail: info@kanonseattle.com

## Вульгарные фантазии

Хай-тек - стиль, изначально появившийся в рамках архитектуры и чуть позже проявившийся и в дизайне интерьеров. Становление

стиля hi-tech проходило под влиянием популярности научно-фантастических идей 60-х и 70-х и поп-арта. Хай-тэк изначально стал сугубо практическим

направлением в архитектуре, которое активно популяризировали английский архитекторы. Самыми яркими примерами стиля могут служить Центр Помпиду в Париже и фантастические постройки, созданные Норманом Фостером, руке которого принадлежат практически все знаменитые хай-тек здания Лондона. Основные черты этого стиля, которые из архитектуры были заимствованы и в интерьерах в стиле хай-тек:



площадь, квартира воспринимается просторной. При входе в неё, кажется, что попадаешь в студию или лофт с двумя смежными помещениями - кухни и кабинета. Их отделяет от гостиной перегородка из дымчатого стекла с двумя раздвижными дверями. Эта полупрозрачная стена зрительно усложняет пространство, создавая необычные ракурсы. Интерьер получился абсолютно мужским и сибаритским. В нём есть цельность, динамика, характер.

#### Нью-Йорк, Нью-Йорк...

Как рассказывает автор проекта, она давно мечтала сделать интерьер, где лейтмотивом стал бы образ мегаполиса с его стремительным ритмом, непредсказуемым и переменчивым характером. Поэтому, когда в студию обратился знакомый, ей сразу стало ясно, какова будет идеология этого пространства. Хозяин квартиры - энергичный молодой человек, любящий риск, скорость. Поэтому его дом обязательно должен был быть ярким и динамичным. Архитектор решила

«впустить» город внутрь, одновременно открываясь ему навстречу через сплошное фасадное остекление и открытую террасу. В гостиной одна стена полностью отделана листами из нержавеющей стали, на которые методом шелкографии нанесена фотография Нью-Йорка 30-х годов. Изображение настолько сомасштабно реальному городу, что иногда кажется, будто контуры внутреннего и внешнего мегаполиса стираются, и создаётся ощущение того, что находишься в самом центре многолюдной улицы. Несмотря на сравнительно небольшую





прямые чёткие линии и стремление к геометричности, использование современных материалов (стекло, пластик, металл), непременный серебристый металлический цвет, отстранённость и холодность, которые достигаются минималистичностью и минимумом деталей. Дизайн в стиле хай-тек изначально делал упор на некоторую элитарность за счёт доминирующих в оформлении пространства высокотехнологичных

материалов. Дизайнерская мебель, дорогостоящие ультрасовременные материалы, эксклюзивные детали и техника. Часто функциональность в квартирах в стиле хай-тек уступает место эксклюзивности, хотя и не в ущерб общему прагматизму. За счёт значительного использования стекла и металла, а также стилизованных под металл материалов, дома в стиле хай-тек не могут похвастаться уютом и теплом, однако выгодно подчёркивают

современность и эксклюзивность созданного пространства. Элитарные нотки подчёркивают предметы современного искусства, которые прекрасно приживаются в домах, в квартирах в стиле хай-тек - объекты авангардного искусства от скульптур и инсталляций до более традиционных картин, фото подчеркнут общую сдержанность пространства и привнесут в неё жизнь и индивидуальный характер.







#### Личное и светское

Эта вилла одинаково хороша как для шумных светских приёмов, так и для спокойной семейной жизни. В её интерьерах переплелось множество стилей. При этом она воспринимается как цельное, законченное произведение, выполненное с большим вкусом.

Работая над интерьером, авторы проекта выполнили две глобальные задачи. Во-первых, организовали приватную зону, закрытую от посторонних глаз и абсолютно

комфортную для жизни семьи из четырёх человек. Во-вторых, создали пространство, позволяющее хозяевам виллы вести светскую жизнь, принимать гостей. Эти две функции они развели по разным этажам, а само здание поделили на четыре зоны. Интересной архитектурной особенностью здания стал цилиндрический объём в центре дома. Он упорядочивает собой ритмику планировки и играет роль транспортной развязки. Его стены обвивает идущая наверх лестница. На первом этаже разместился основной элемент гостевой зоны - шикарный салон для проведения светских раутов. Помимо

этого здесь же находятся зимний сад, оформленный в стилистике лофта, две комнаты для гостей, кабинет хозяина, большая столовая, кухня, а также помещение со 100-метровым бассейном, сауной и гидромассажной ванной. Потолок зала обит натуральной белой кожей, стены - красным мехом. Большую выразительность картине добавляют белоснежные кресла и диваны LEOLUX, а также футуристичные скульптуры акустики HI-FI AUDIO.



предполагалась крайне сложная техническая начинка. «Клиенты хотели получить совершенный объект - как технически, так и с точки зрения дизайна. Звук, телевидение, Интернет, учёт воды, отопление, системы вентиляции, кондиционирования и очистки воды, регулировка тёплых полов, света должны были быть объединены и подключены к системе «умный дом». Система позволяет по звонку с телефона запускать духовку, микроволновую печь, стиральную машину, открыть шторы, проверить





сигнализацию, выключать весь свет в доме и ещё много чего. Поэтому технически мы прорабатывали интерьер довольно долго и максимально тщательно, чтобы на этапе реализации не возникало серьёзных проблем. Часть помещений оформлена в несколько ином ключе. Детские комнаты - это интерпретация стиля 60-х: яркие лимонные, розовые цвета, круги и полоски в декоре. Изящной получилась хозяйская спальня. Особое романтическое настроение здесь создают барельефы на стенах.

#### Всё включено

Редкий дом сейчас обходится без сверхумных технологий. Одного нажатия кнопки на пульте достаточно, чтобы завести стиральную машину, подогреть ванну или включить свет к приходу хозяев. Интерьер, оснащённый по последнему слову техники и дизайнерски безупречный.

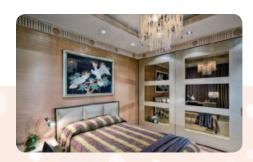
Как рассказывает автор проекта, с самого начала работы над интерьером

#### Знаете ли вы что:

Самый роскошный частный дом называется Antilla и находится в Мумбае, Индия. Стоит это владение - \$1 млрд. Оно представляет собой экстравагантное 27-этажное высотное здание, выполненное преимущественно из стекла, в котором ни один этаж не похож на другой. Владельцем уникальной башни является Мукеш Амбани - самый богатый индийский бизнесмен, возглавляющий нефтехимическую корпорацию Reliance Industries. Он также является пятым богатым человеком в мире - его состояние оценивается в 43 миллиардов долларов. Только автостоянка в здании занимает 6 этажей, для парковки

многочисленных авто миллиардера, а также его гостей и слуг. Сам дом фактически "начинается" с 9-го этажа, и "венчается" удобной вертолетной площадкой. Здание высотой в 570 футов (174 метра) и площадью 40 тыс. кв. футов (3,7 тыс. кв. м), обслуживает штат в 600 слуг. В новом доме Амбани есть 9 лифтов. Спальные комнаты и залы и остальное что там есть не всякое воображение может представить, пусть даже самое вульгарное и фантастичное. Увы, но увидеть их удостоится часть привилегированно общества, чья персона удостоится побывать в гостях у самой богатой семьи Индии.





#### Разум и чувства

К оформлению этого интерьера, предназначенного для семьи с двумя детьми, художник по интерьерам Мэд Алиев подошёл с особенной тщательностью. «Заказчики - мои давние знакомые, и, несмотря на небольшие размеры квартиры, я взялся за этот проект. Я прекрасно осознавал, что им нужен в первую очередь комфортный и домашний интерьер, в котором приятно проводить время в

кругу родных, - поясняет Мэд, - а если понадобится, то и принять гостей на достойном уровне. И в этом смысле дизайн должен был быть максимально универсальным, максимально отточенным, где нашлось бы место и удивлению, и умиротворению. При всей декоративной насыщенности в целом пространство квартиры воспринимается удивительно гармоничным и завершённым. Все элементы здесь связаны между собой цветом, формой, фактурой в единую неповторимую композицию.







KANON · FEBRUARY 2011

Для вашего бизнеса предлагаем модельный ряд Sprinter в всевозможных кузовых

исполнениях Контакт (206)353-7746 или igorrysin@mblynnwood.com

Игорь

Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары

S550 # 84

# World of Travel



1.888.887.5599

tell:425.787.1377

fax:425.710.7528

Address: 12433 Admiralty WayJ-305 Everett, WA 98204

Fares are subject to change until ticketed. Taxes are not included.

#### **АВИАБИЛЕТЫ**

| Kiev               | \$460 |
|--------------------|-------|
| Moscow             | \$415 |
| St.Petersburg      | \$462 |
| Lvov               | \$555 |
| Tel-Aviv           | \$565 |
| Kishenev           | \$656 |
| Tallin/Riga/Vilnus | \$454 |
| Warshawa           | \$402 |
| Frankfurt          | \$263 |
| Minsk              | \$470 |

#### **КРУИЗЫ**

| Caribbean 7 <sup>nt</sup> | \$299 |
|---------------------------|-------|
| Mexican Riviera 4nt       | \$169 |
| Alaska 6 <sup>nt</sup>    | \$459 |

#### ОТДЫХ

| Hawaii       | \$468 |
|--------------|-------|
| Mexico       | \$520 |
| Caribbean    | \$541 |
| Las Vegas    | \$169 |
| Disneyland   | \$285 |
| Florida      | \$396 |
| Karlovy Vary | \$620 |



- We offer Year round Loads / Грузы круглый год
- **Мы предлагаем** Year round Rates / Цены круглый год
  - Quick pay options / Варианты быстрой оплаты
  - Back hauls from all points / Гарантируем грузы в обе стороны
  - Trailer rental available / Сдаем рифера в рент
  - Business property includes 3 acres truck and trailer parking, shop for repairs and dispatch office / Имеем 3 акра парковку, гараж для ремонта, офис
  - Диспетчер говорит по-русски и украински

- Truck/Trailer Oil changes / Замена масла и фильтров
  - Wheels, Brakes, Tires / Замена колес, тормозов, шин
  - **& Repair** Air, Electrical / Воздух, электрика
    - Suspensions, Clutches, DOT inspections / Подвеска, сцепление. инспекция
    - Welding (include aluminium) / Сварка (включая алюминий)
    - Mobile service available / Возможен выезд на место поломки

- **Warehousing** Forklift, pallet jack, storage trailer available
- **cross-docking** Load pick-ups & re-delivery
  - **service** Sell / Buy 40x48 wood pallets

#### Service - US DOT#

- **Additional** MC Authority ICC
- 2290 forms & Fed. ID# Prorate

- Title Work
- KYU# / New Mexico / NY Permits
- Single state registration Fuel Tax Reporting
- Insurance

**253-350-5657** office

253-826-0374 fax

14309 16 st E, Sumner WA 98390

SerenaKonrad@yahoo.com





Приглашаем посетителей!

> Работает женское и мужское отделение

Hовая Веlla Luna Корейская Веlla Luna SPA & SAUNA Lynnwood











 $(425)\ 741 \hbox{--}1004 \ {}_{\text{www.BellaLunaSPA.com}}$ 



#### команды

страницах и доставить их в объятия ваших размышлений мне помогает мой верный экипаж, которым всегда руководило чувство выполнения чегото очень важного.

Будучи редактором, я не так часто пишу статьи в журнал, поскольку моя работа включает больше функции модератора, менеджера, генератора идей. Текущими мыслями я делюсь с вами в колонке редактора, подводя итог прошедшего месяца, резюмируя каждый номер. Пользуясь случаем выхода юбилейного издания, мне легло на сердце написать немного о команде и о том, как мы двигались все эти годы, с кем мне пришлось работать над этим проектом. В разные времена члены редакции журнала менялись. На данный момент у нас работает 6 человек + внештатные авторы. В процессе издания участвуют профессиональные дизайнеры, журналисты, которые знают и любят своё мастерство. Все мы верующие люди, и это немаловажно. Редакция журнала «Канон» посылает импульсы. побуждающие к здравому мышлению, показывающие определённый стиль жизни в гармонии с Евангелием, которое, увы, многие отвергли и забыли. Христианство – религия, помогающая человечеству не идти слепо путём самоуничтожения, разбиваясь об айсберги и скалы, в надежде, что пронесёт, и дно удастся залатать. Христиане являются слугами бескорыстной и щедрой Божьей любви, но также и правды. Мы не можем решать глобальные проблемы, не можем прекращать войны и мирить враждующие народы. Но в наших силах говорить об этом широкой аудитории, бросать вызов к размышлению и анализу, строить царство любви там, где мы находимся - среди своего окружения. Таким образом возможно оказать влияние на общество, в котором мы живём. Истина представлена высшей небесной властью как аксиома, имеющая под собой основу не просто человеческого

мировоззрения, базирующегося на морально-этических утверждениях, а основанную на Божественном Слове, которое животворит и спасает. С Божьей помощью мы стараемся утвердить это Слово в нашем журнале, зафиксировать его, уловить и запечатлеть в пережитом виде для нашей аудитории.



**Андрей Мартыненко.** Редактор, спец. корр. журнала "Канон"

Во многом мне помогает в этом мой младший брат, Андрей Мартыненко, которому я доверяю, с которым мы одной крови, одной закалки, понимаем друг друга с полуслова, поэтому я могу назвать его своей правой рукой. Он дольше всех со мной в команде, практически сначала, поэтому традиционно Андрей работает над темой номера, разносторонне анализирует социальную потребность человека в освещении той или иной тематики, находит жемчужины среди информационных потоков, мастерски готовит полезную, вкусную пищу для нашего читателя.

Ещё сильнее, чем в древние времена, современное общество требует зрелищ, и мы, воспринимая это адекватно, осознаём необходимость качественной иллюстрации к написанному. Абсолютно объективно могу назвать дизайнера графическим редактором в журнале, потому что в любом глянцевом издании графика и оформление – это половина успеха. Собственно говоря, во всём мире до сих пор читают глянец «из-за

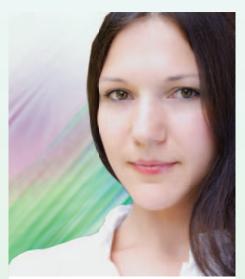
картинок», его никогда не вытеснят с рынка ни Интернет, ни телевидение, потому что красивый журнал на бархатной бумаге всегда приятно полистать в транспорте, на природе, за чашкой кофе, дома на диване или перед сном.

На протяжении первого года работы нашим дизайнером была Лидия, с которой мы сформировали стартовый стиль журнала. Конечно же, впоследствии он модернизировался под влиянием других мастеров изображения, таких как Виктор Мельничук, который проработал около 2-х лет, после окончания факультета дизайна в Молдове. Одновременно с ним трудились Павел Ушаков и Елена Петрова. Алексей Алексеев работал над рекламой, писал о психологии, маркетинге, внёс хорошую лепту в базовую концептуальную составляющую издания. Помню, ещё было много стажёров, студентов, которым мы в журнале предоставляли место для прохождения практики – это также интересный опыт.



**Дмитрий Ирметов.** Дизайнер, верстальщик.

профессиональный дизайнер с многолетним опытом, Дмитрий Ирметов, который сегодня находит обрамление к слову, подбирает все оттенки цвета, радующие ваши глаза, делает наши страницы живыми.



Надежда Хомазюк. Журналист, 25 лет, Киев. Институт международных отношений, Университет Шевченко

Для членов команды журнал – это, в первую очередь, служение и возможность выразить себя. Никто не обогащается через журнал несметными богатствами, люди жертвуют больше, чем получают. Почти все имеют работу, которая приносит основной доход, а в журнале раскрывают свой внутренний мир. К примеру, Надежда Хомазюк работает в пресс-службе правительства Украины, поэтому много пишет о вопросах политики, экономики, социологии, анализируя очень важные по мирским меркам процессы через ту самую призму Божьего царства.

Наш литературный редактор Виктория живёт в России. Всё это время она работает корректором. Её работа невидна, наиболее рутинна, но очень значима. Спасибо за её внимательность, зоркий глаз, пунктуальность и умение поддерживать идеальный порядок на страницах. Не могу не сказать об Юлии Марук, с которой здесь по месту мы взяли не одно интервью, наладили связь со многими служителями,

церквями. Благодарю также моего отца за то, что он уже ни один год развозит журналы в пункты его распространения, всегда вовремя и чётко доставляя их в ваши руки.

Я благодарю всех людей, которые работали в редакции за терпение, чувство ответственности, за стремление и бескорыстность, самоотдачу и любовь. Именно в этом обществе мне посчастливилось понастоящему раскрыть лидерские качества и увидеть их в других. Я раньше думал, что лидером может стать лишь гениальный человек со сверхъестественными способностями. Да, каждый из нас индивидуален,



**Виктория Гайдаева.** Корректор, 24 года.

но мы не горстка ярких личностей, а

единая цепь, в которой каждое звено одинаково важно. Мы носим имидж издания христианского, объединяющего всех людей мира, людей отзывчивых и порядочных, сострадающих и бескорыстных, людей с чистым сердцем и добрыми мыслями. За время своего существования журнал обрёл своих читателей, завоевал их уважение, любовь и доверие, которыми он бесконечно дорожит. Наших рекламодателей, а также читателей, я считаю частью нашей команды. Ведь мы постоянно ведём диалог, получаем множество писем, звонков, не говоря о



Юлия Марук. Журналист, 24 года. Член Всеукраинской Ассоциации Христианских Журналистов "Новомедиа".

том фундаментальном вкладе, который привносят все наши партнеры. Мы всегда рады получить известие от вас, рады общению, конструктивным предложениям и просто добрым советам.

Успеха достигают только люди с опытом работы в команде, потому что человек создан не для страданий и одиночества, а для любви к ближнему и общения с ним. Желаем Вам всем, чтобы Ваша жизнь стала гимном хвалы и благодарности Богу за всё прекрасное, что Он нам дал. Он дал нам разум, чтобы оценивать реальность, принимать верные решения и становиться капитаном в своей жизни; трезвость и волю, чтобы брать на себя ответственность за свои слова, поступки, за собственную семью и тех людей, которые ждут от нас действий. Я желаю каждому мужества, веденья и веры на всём жизненном пути, потому что лидер – это человек, который видит и использует Богом данные возможности, веря в успех вопреки всему.

С глубоким уважением, главный редактор, Олег Мартыненко

## of Tacoma at Fife

We want to be yourLexus dealer!
Call or visit Lexus of Tacoma at Fife today to experience the finest luxury cars ever built.

## Over 200

Lexus pre-owned and Lexus Certified in stock





#### Benefits of Lexus certified pre-owned

CARFAX History Report
161- Point Inspection
Mechanical Reconditioning
Appearance Reconditioning
Lexus Warranty
New Vehicle Finance Rates & Terms
Lexus Customer Care Benefits



direct: (253) 365 6660 cell: (253) 592 9398

rlevcenco@lexusoftacoma.com

Роман Левченко



Lexus of Tacoma at Fife 1708 40th Ave. Court East, Fife, WA 98424, (253) 922-7100

25% Lexus of Tacoma at Fife
Oil Service expires March 10 2011

Lexus of Tacoma at Fife

Any Lexus Accesories expires March 10 2011

## Spirit Truelding

Direct: (206) 979-9768 Office: (206) 274-9909

# Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей

по 48 штатам

Local drivers: from \$200-\$400 per day, must be USA citizen

Диспетчер говорит по-русски

Приглашаем Owner/Operators

- \$1.20 empty & loaded miles (all miles) with fuel surcharge

Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные межаники

1209 S 343 st. Federal Way, WA 98003 E-mail: spirit\_trucking@yahoo.com

(18)

Ремонтируем Траки и Трейлеры (oil change, breaks, seals, service A/C ...etc)



#### FOR SALE

Trucks and Trailers:

- 1997-1998 Great Dane & Utility Tralers TK Units & air-ride suspension \$12,500
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) \$28,500 (13 spd)
- 2000 Freightliner FLD **\$19,000** obo (13 spd)
- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)



Надежность и понимание. Я здесь, я всегда рядом – на службе ваших интересов!

#### 206-883-6898

#### Продажа дома

При продаже дома вам потребуется нечто большее, чем знак во дворе и вывешенное объявление. Вам нужна МОЯ помощь в качестве вашего продавца, который одновременно будет и доверенным советником, и искусным посредником, и экспертом по недвижимости. Я помогу вам продать дом быстрее и легче посредством того, что помогу вам назначить правильную цену на ваш дом, чтобы привлечь нужных покупателей и посредников, которые работают с этими покупателями. Соберу всю нужную информацию для того, чтобы представить ваш дом и район в лучшем свете. Определю целевой рынок, где можно будет найти потенциальных покупателей. Определю тех, кто звонит скорее из любопытства, чем с серьезными намерениями. Покажу Ваш дом самым лучшим потенциальным клиентам Имею доступ к хорошо зарекомендовавшей себя местной сети и к услугам компании Prudential по переселению и перемещению Искусно предоставлю ваши интересы при предложении цены. Вовремя проведу всю необходимую бумажную и организационную работу. Проконсультирую вас по всем условиям соглашения.

#### Svetlana Angel Yim

#### Покупка дома

Вы ищете новый дом и не знаете, с чего начать. Вы сделали правильный выбор – вы обратились ко мне. В нашей обширной базе данных вы найдете подходящий для вас дом. Путеводитель к достижению американской мечты. Покупка дома, будь то ваш первый или пятый дом, это большое и важное дело. Моя цель – провести вас через каждый этап и сделать этот процесс для вас как можно более спокойным и приятным. Именно это я и делаю. Будучи профессиональным агентом по операциям с недвижимостью и используя хорошо организованный, доказавший себя на деле подход к процессу покупки дома, я могу помочь вам найти дом вашей мечты. Помогу вам определить, сколько вы хотите потратить. Помогу определиться с вашими жилищными приоритетами путем обсуждения ваших конкретных нужд, запросов и желаний. Порекомендую нужные ресурсы для достижения ваших целей. Разыщу и получу информацию о различных домах и районах, чтобы помочь вам принять решение. Помогу вам подготовиться к прохождению процесса квалификации на получение ссуды. Помогу провести переговоры и добиться самой выгодной цены Спасибо! Я очень хочу стать вашим риэлтором сейчас и на будущее!





